

**Construcción de representación social del barrio Chapinero en la
literatura: análisis a la obra “El pájaro Speed y su banda de corazones
maleantes”**

**Una Tesis Presentada Para Obtener El Título De
Socióloga
Universidad Santo Tomas, Bogotá**

Claudia Ximena Aldana Gutiérrez

Mayo 2015.

Dedicatoria

A mi madre, a mi padre, a mis tíos, a Ele, a mis primos y a mi comunidad de argumentación, me enseñaron cosas de mí que jamás hubiera descubierto por mi cuenta.



Agradecimientos

Debo agradecer a mi madre mi felicidad eterna mi más grande fuente de inspiración, a mi padre por forjar mi carácter y compartir tantos pensamientos conmigo, a Ele por creer en mí y simplemente ser, a mis tíos su apoyo incondicional, especialmente a Sonia mi amiga y aliada, a mis primos creadores de buenos momentos en especial a Laura mi hermana, a mi comunidad de argumentación por hacerme la vida más fácil. A Rafael Chaparro, a su forma de escribir y a su relato. Amor infinito a todos ustedes. A la academia porque debido a gratuitas coincidencias me permitió conocer profesores que forjaron mi pensamiento sociológico.

Tabla de Contenido

Introducción

CAPITULO I

1. Problema de investigación	6
1.1 Contextualización	6
1.2 Antecedentes de investigación	7
1.3 Justificación	13
1.4 Planteamiento del problema	14
1.5 Objetivos.....	15
1.5.1 Objetivo general	15
1.5.2 Objetivos específicos	15

CAPITULO II

2 Marco referente-conceptual.....	16
2.1 La literatura en el espacio de lo social.....	16
2.1.1 Estructuras del sentir.....	16
2.1.2 El campo literario: la literatura en la sociología.....	17
2.1.3 El concepto de intertextualidad	22
2.2 Imaginación y escritura: el espacio inicial de lo posible.....	23
2.2.1 Discurso e interpretación.....	23
2.2.2 La imaginación: el puente de la creación de la representación social del espacio	26
2.3 El poder de la representación.....	29
2.3.1 Relación texto-contexto.....	29
2.3.2 Representación social	31
2.4 El espacio como heterotopía	34

CAPITULO III

3 Marco metodológico	37
3.1 Reflexión epistemológica	37

3.2	Reflexión metodológica.....	38
3.2.1	Enfoque.....	38
3.3	Unidad de análisis	41
3.4	Técnicas e instrumentos	42
3.4.1	Análisis estructural del relato	42
3.4.2	Función autor, lengua y estilo	44
3.4.3	Revisión y análisis documental	45
CAPITULO IV		
4	Análisis.....	46
4.1	Análisis estructural.....	46
4.1.1	Las funciones	46
4.1.2	Las acciones	53
4.1.3	La narración	59
4.2	Contexto	63
4.3	Función-Autor: Rafael Chaparro Madiedo	68
4.3.1	La descripción y recreación de las imágenes.....	69
4.3.2	Musicalidad	71
4.4	Triangulación hermenéutica.....	73
4.4.1	La construcción de heterotopía	74
4.4.2	Imaginación y estructuras del sentir	76
4.4.3	Construcción de representación social.....	81
5	Conclusiones.....	85
6	Bibliografía	88

Introducción

“ ¿Dejaremos que las ciencias sociales reduzcan la experiencia literaria, la más elevada que el hombre pueda conocer junto a la del amor, a meros sondeos referidos a nuestros ocios, cuando se trata del sentido de nuestra vida?” (Bourdieu, 1995, p9)

La investigación surge a partir de un interrogante establecido entre la relación, espacio y literatura, pero más allá de esto que es la base del posterior trabajo es en consecuencia con Bourdieu (1995) abogar por la intensificación de la experiencia del acto literario a través del análisis sociológico, lo cual se logra en primera medida, anulando la singularidad del autor, es decir el acto de la escritura en términos técnicos es individual, pero el producto es un cruce de interconexiones, entre el contexto y el conjunto de agentes sociales que afectan el habitus del autor y consecuente a esto la producción de la obra, que desde la subjetividad se convierte en colectividad.

En segunda medida comprender que la producción de la obra es un acto de subjetivación (entendiendo al autor como un punto de interconexiones en el que confluyen causas objetivas que en él, se subjetivizan debido a su visión particular del mundo, afectada por sus relaciones sociales) es comprender que la obra responde a una estructura mental particular, que la dota de un sentido o un camino que es necesario entender a través de una identificación mental con una posición construida socialmente.

Por estas medidas cuando el análisis sociológico, se basta para evidenciar lo que hace que una obra literaria se vuelva de cierta manera indispensable, esclareciendo las razones por las cuales se hizo o en palabras de Weber encontrando el sentido mentado de esa acción, proporciona como diría Bourdieu (1995) un goce a la experiencia artística, ya que de cierta manera

encontrar su justificación es en encontrar en palabras de Bourdieu (1995) su “génesis social”, descubrir la creencia que la sostiene y descubrir el juego del lenguaje en el que se produjo, pero además establecer cuáles son los recursos simbólicos que nacen a partir de la misma.

Esto quiere decir que el análisis sociológico intensifica la experiencia literaria porque indaga por un sentido de la construcción de la obra que responde a una construcción intersubjetiva de la realidad, relacionada con la palabra escritura, ya que la novela funciona aquí como encuestas históricas del pensamiento, que muestran lo que se ha dicho de manera distinta o muestran la visión subjetiva (entendiendo esta palabra en el modo en que fue explicada anteriormente) de un autor, la escritura revela también un uso de la palabra particular, es decir quiere crear una representación particular del espacio a partir de las estructuras del lenguaje de las que el autor se sirve.

De esta manera lo que quiere poner en evidencia este trabajo es la representación del espacio en este caso del barrio Chapinero, entre los años 1970 y 1980 (tiempo en el que sucede la historia) que por su parte construye el autor Rafael Chaparro Madiedo en la obra “El Pájaro Speed y su Banda de Corazones Maleantes” (Chaparro, 2012). La elección de la obra y del hecho histórico se somete también a las reglas del gusto, por un lado el gusto por el uso del lenguaje particular que ha creado Chaparro que algunos investigadores en el tema han denominado como prosa musical, por esto su escritura va,

Creando un ambiente de sensaciones que hacen de la historia una serie de sentimientos que tocan al ser humano en cualquier momento, acompañados del lenguaje musical para dar vida a todas las acciones que se realizan dentro de la obra. Espitia y Gil (2010).

Esto quiere decir que Chaparro posee una intención específica a partir del uso del lenguaje que genera a su vez un discurso particular de lo que era estar en Chapinero en dicha época, que sirve como foco de construcción de representación de dicho espacio, pero además como las obras literarias son

objeto de trasmisión, funciona también para que quienes no compartieron ese espacio temporal específico puedan recrear en su imaginación que significa esta experiencia.

Por otro lado la elección de la obra se estableció, no solo por el gusto hacia el uso del lenguaje que crea Chaparro sino también porque a través de ella se puede entender desde otra arista el concepto de espacio, ya que como diría Jaramillo desarrollando los conceptos relacionados con este tema en particular de Foucault,

El espacio, como entidad real, existente, se concibe como una serie de relaciones irreductibles de elementos que construyen el entramado de la vida urbana contemporánea. Dichos elementos disímiles, tales como la arquitectura, el transporte, el gobierno, los relatos, la cultura, conforman la concepción del espacio y se interrelacionan creando un diálogo permanente de “lugares” comunes a una población. Los ciudadanos o habitantes del espacio moderno vivimos inventando una manera de relacionarnos con esos otros que conforman el lenguaje o entramado llamado “ciudad”, en el que sucede nuestra existencia, entendiendo que nosotros mismos somos uno de los elementos que la conforman. (Jaramillo, 2000, p.302)

Esto quiere decir que el espacio no solo se construye a través de su delimitación física territorial sino que se dota de sentido a través de quienes lo habitan y estos mismos tienen la capacidad de configurarlo y reconfigurarlo a partir de las experiencias que se viven en él, también se puede inferir una de las ideas claves para el desarrollo de este trabajo y es que el espacio no solo tiene una sola vía de acceso para conocerlo, se puede llegar a él a través de diversos medios en este caso la literatura y además de que existan diversas vías de conocimiento también se crean diferentes representaciones porque es claro que la representación que crea la novela en particular no abarca en su totalidad lo que fue Chapinero en esa época, sino una cara del mismo, lo cual fue aclarado anteriormente.

Los textos de Chaparro, aunque en realidad su obra no es muy extensa son considerados como textos ciudad (Jaramillo, 2000). Esto quiere decir que crean

una imagen de esta a través de la escritura, ya que uno de los elementos importantes que se desarrollan en las historias tejidas por este mismo es la relación que conforman o crean los habitantes con el espacio, es decir es para este escritor pertinente aclarar cómo se siente cada personaje en el espacio en el que se desenvuelve la historia y además a través del uso del lenguaje de la prosa musical crear una representación particular de lo que significa estar ahí.

Puesto que me propongo a presentar un acercamiento a través de la obra a una cara de Chapinero a partir del análisis sociológico, el resultado final de este trabajo no es un nuevo relato histórico de Chapinero, por el contrario el desarrollo del trabajo se ha propuesto resaltar de la obra la relevancia histórica que tiene en términos de construcción intersubjetiva de la historia, ya que en el imaginario colectivo de las ciudades se guardan historias que se heredan y se cultivan, sin importar su procedencia, es decir sin importar si son de orden oficial (institucional, jurídico, científico) o lo que se ha denominado (según el desarrollo de la investigación) “no oficial” por no ser absolutamente comprobable como el relato literario, lo que importa es el aporte que puede crear la novela hacia la construcción de la representación del barrio Chapinero.

Ningún concepto es mío, recogí conocimiento y trate de descubrir la justificación de lo que se estaba diciendo en la obra, no invento nada, excepto mi propia escritura. Se intenta descubrir en las palabras y en la escritura, un reflejo de la propia realidad que inspiraba al relato, en eso consiste en parte la interpretación, en descubrir realidades en los textos leídas después. Por esto simplemente propongo un método para hacerlo, entrelazar los conceptos y elementos clave de esta investigación, los cuales son la literatura, textos que alimentan la historia de Chapinero, como lo son periódicos, artículos de revista, textos institucionales y otras investigaciones sobre el barrio, para descubrir o dar a conocer una cara del barrio en dicha época.

La metodología implementada en este trabajo responde a un orden cualitativo, lo cual soporta una clasificación, análisis y reconstrucción del

discurso establecido en el texto, adoptando la corriente de la sociología de la literatura junto a propuestas metodológicas como el análisis estructural de los relatos y la hermenéutica.

Este trabajo pretende ser un aporte a la sociología en términos de su conjunción con la literatura, ya que esta última no posee un carácter absolutamente comprobable y gracias a la variabilidad de interpretaciones que puede existir entorno a un texto la científicidad de su sustento puede llegar a ser discutida pero por esto y debido a lo variable de los elementos de análisis la investigación se estructura a través de una línea interdisciplinar ya que no está aislada de las ciencias o disciplinas complementarias como los estudios literarios y la historia, pero la base de análisis es la sociología.

Es importante aclarar para finalizar este apartado que en ningún momento el trabajo se propuso elaborar un escrito sobre la historia de Chapinero, por el contrario, la intención fue la de analizar las implicaciones prácticas de la construcción del discurso literario en lo social, a través de un caso específico, la obra seleccionada del escritor bogotano Rafael Chaparro Madieto, El pájaro Speed y su banda de corazones maleantes.

CAPÍTULO I

1. Problema de investigación

1.1 Contextualización

Existen diversas formas de acercamiento a la realidad social que nos permiten la comprensión de sentido que moviliza la acción social. La literatura puede ser catalogada como una de esas formas de acercamiento a la realidad. Aunque no se puede esclarecer totalmente o a cabalidad, cuál es el sentido de la acción al interior de la estructuración de la obra de cada escritor, si se puede establecer como punto de partida que cada obra literaria tiene la intención de construir una representación de la realidad social.

De esta manera la literatura ha sido considerada como otra forma de acceso y de conocimiento de la realidad social. Tomando en consideración argumentos teóricos de autores como Berger y Luckmann (2001), quienes afirman en el libro *La construcción social de la realidad* que esta última “se construye socialmente y es la sociología del conocimiento la encargada de analizar los procesos por los cuales esto se produce” (pág. 13). Según esto se puede considerar la novela y los distintos relatos literarios como entramados de sentido que hacen parte de la construcción de esa realidad socialmente establecida. Por esta razón, la sociología puede abocarse a estudiarlos y analizar cuáles son las cadenas de representación social que se gestan a partir de ellos.

Esta investigación analiza las formas de representación social del barrio Chapinero entre los años 1970 y 1980, esto a través de la construcción del relato literario del escritor bogotano Rafael Chaparro Madieto, específicamente de su obra: “El pájaro speed y su banda de corazones maleantes” (2012), teniendo como propósito develar cómo dicho relato puede llegar a construir la representación social de un espacio, en este caso del barrio Chapinero, pero no entendido a través de su connotación geográfica o económica, sino

estableciendo cuáles son las dinámicas culturales que en dicho lugar se construyen y cuáles son las historias sub urbanas que se escriben o se dibujan allí. En ese sentido, la representación puede ser entendida como una construcción intersubjetiva de aspectos de lo aparentemente conocido o lo sensible a conocer. Es un acceso de comprensión y de precepción de la realidad sensible que tiene un significado simbólico para un grupo que comparte la construcción de un sentido común característicamente específico. En dicha construcción confluyen casusas objetivas y subjetivas. De esta manera, se quiere entender esta obra literaria como uno de esos accesos de comprensión de la realidad social y de construcción de representaciones sociales.

1.2 Antecedentes de investigación

Tanto la comprensión, como la interpretación de textos (en el caso de esta investigación: la obra literaria); son consideradas como una forma de entendimiento de la realidad social, de las cuales su herramienta metodológica cualitativa base es la hermenéutica. En ese sentido el punto de partida en el desarrollo de esta investigación va a ser el desarrollo del concepto de "intertextualidad" de (Kristeva, 1974), este desarrollo conceptual considera al texto como unidad de análisis fundamental para el entendimiento de las cadenas de significado que se van construyendo entre los mismos textos y su relación con el contexto, dando pie a la existencia de relaciones intertextuales o intertextualidades.

La construcción de este concepto tiene la intención de dejar de lado los planteamientos que entienden al texto como unidad cerrada, carente de interrelación. Lo que quiere es comprender la unidad textual a través de su posible conjugación con otros textos y contextos. Permite también hacer una producción a partir del texto, ya que se concibe como dinámico, lo cual posibilita la construcción de sentido entre productor y receptor, por consiguiente aleja al

lector de la simple imagen de reproductor del texto y entra en la noción de la productividad del ser y siendo a medida de la lectura.

Este es un recurso sobre todo conceptual para el desarrollo y la sustentación del trabajo. Haré uso de él para la comprensión del texto permitiéndome establecer que el relato literario de Chaparro no es tan solo una historia inmóvil, sino que a partir de él se pueden generar nuevos accesos a la realidad social. Por esto me parece relevante y válido ver cómo se construye la representación a partir de la novela.

En ese sentido uno de los primeros trabajos de Barthes: Introducción al análisis estructural de los relatos, se convierte en un texto fundamental al momento del análisis en el desarrollo de la investigación. Los aportes conceptuales y metodológicos más relevantes de esta obra son los referidos al análisis de los niveles de sentido que se encuentran al interior de los relatos (en este caso del relato literario).

El discurso que construye Chaparro a cerca de Chapinero en el relato del Pájaro Speed y su banda de corazones maleantes, es lo que lleva a hacer directamente un juego relacional con el contexto histórico y de este cruce, de esta relación particular nace esta investigación.

De esta manera y relacionando con los niveles de sentido, la historia que es el primer nivel de sentido del relato es la vivencia particular que tienen unos personajes en una época determinada en Chapinero, lo cual permite crear el discurso, que es lo que nace a partir del relato de esta vivencia, es decir que es lo característico y singular desde la visión de Chaparro plasmada a través de estos personajes del Chapinero de dicha época y como esto se relaciona con la reconstrucción del contexto que rodea la construcción de dicho texto.

En ese sentido los trabajos más relevantes encontrados hasta el momento son los realizados por González (2006), quien ha realizado investigaciones

relacionadas con los temas de cultura y nación a través de la hermenéutica. De esta manera, su trabajo "Visiones de la independencia colombiana en el papel periódico ilustrado" (2006), consistió en hacer el análisis de un momento determinado de la historia (contexto), cómo lo fue la independencia a través de un periódico (texto) que fue publicado entre 1881 y 1888. Este trabajo analiza los lugares de la memoria que fueron construidos por la élite intelectual de esa época a través de dicho texto. Señala cómo ese periódico publicado con intereses políticos generó en las personas cierto tipo de identidad nacional y genera además una representación con el espacio en el que se encontraban.

El segundo trabajo es igualmente de González: "El concepto de ciudadanía en las primeras constituciones colombianas", aporta también de manera metodológica. Lo que desarrolla en este trabajo es la forma en que se expresó el concepto de ciudadanía en las primeras constituciones colombianas, 1810 - 1814, permitiendo identificar diversos actores histórico-sociales (Gonzales, 2007). Lo cual realiza a través del análisis y el rastreo de dicho concepto en dichos textos, de manera que para cada constitución que fue analizada se le relacionó directamente con el recorte espacio temporal donde nació y posterior a esto realizó un análisis hermenéutico de lo que se entendía por ciudadanía en un periodo específico relacionando texto y contexto.

Lo que aportan a la investigación estos trabajos de González es la forma en que se rastrea un proceso de identidad, pero no el proceso de construcción de identidad en sí, sino cómo de manera metodológica lleva a cabo el rastreo, para realizarlo de una manera similar pero enfocado al proceso de construcción de representación espacial en la obra de Chaparro. González lo maneja en un sentido diferente al que se pretende abordar en este trabajo, ya que el análisis en sus investigaciones está enfocado hacia textos que podrían denominarse como institucionales en el caso de las constituciones y oficiales en el caso de los periódicos y lo que se hará en este trabajo se desarrollará a partir del relato

literario. Sin embargo el aporte en la forma de hacerlo relevante aunque lo que se pretenda hacer es rastrear el proceso construcción de representación del espacio.

Es importante aclarar para este momento la diferencia que existe entre un relato oficial o científico y un relato literario, aunque puede esclarecerse que ambos pertenecen a la misma categoría de relato, si pueden distinguirse precisiones específicas que los diferencian. El relato oficial, científico o institucional es sensible de una validación o una comprobación específica, esta puede ser de corte legal, como una constitución que esta validada por un sistema jurídico de una nación. En el caso del relato científico está amparado bajo la elaboración expresa de un método científico que permita su comprobación en un medio específico donde operen dichas ciencias. Mientras que el relato literario necesita de una aprobación y una identificación de un público pero puede saltar de lo comprobable a lo no comprobable ya que en su construcción tiene elementos tanto imaginativos y de ficción como históricos.

Otro de los trabajos reseñados es el realizado por Juan Camilo Laverde. Este es un análisis realizado al micro relato satírico de Monterroso para saber cómo ayuda a construir pensamiento en una población específica, en este caso jóvenes entre los 12 y 18 años del “centro de interacción social y juvenil Altos de Cazucá”. El aporte fundamental de este trabajo es en términos conceptuales, ya que clarifica a través de la sociología de la literatura que la narración puede ser considerada como, hecho social y así mismo no es más que la representación en lo narrativo de un espacio, un contexto o un periodo determinado (Laverde, 2012). Sin embargo, lo importante de la construcción de dicha representación es que está cargada de sentido por quien la escribe y debe existir una reflexión en torno a dicha postura.

El siguiente trabajo a exponer aporta al planteamiento del problema de investigación. Este es el elaborado por Sergio Mansilla Torres (2006). Lo que se

desarrolla en este trabajo es un análisis a la poesía del sur de Chile y cómo esta puede generar procesos de identidad no solo territorializados sino también des-territorializados. A lo largo de este artículo se puede llegar a entender que la literatura no sólo puede ser foco de representación de la identidad cultural de la sociedad donde surge sino que puede ser entendida como productora de identidad más allá de ese hecho mismo.

Sin embargo, lo que intenta expresar el autor es que aunque la literatura o el proceso de estructuración de sentido de los relatos puede generar procesos de identidad o de arraigos fuera de lo local, el análisis de esta misma nunca puede separarse del contexto en que fue construida; es decir, su proceso de elaboración siempre va a estar relacionado con este hecho, aunque esto no quiera decir que pueda generar identidad fuera de este lugar o como el mismo Mansilla (2006) afirma:

Dado que esta identidad no puede sino pensarse como situada en un tiempo y territorio concretos, la "producción de identidad" realizada por la literatura cabría verla, en rigor, como una operación de "esencialización" (aunque siempre inestable) de una cierta formación cultural situada, que se hace presente, visible, precisamente por el texto literario que la registra, la construye y, a su modo, la fija (dentro de lo fijo que puede ser un texto literario). (pág. 3).

Es decir, cómo a través de la obra a analizar se pueden generar procesos de construcción de representación de un espacio que hace parte de la práctica social o cómo una reunión de características pueden posibilitar una agrupación común de significados que generen una comprensión de la representación social del espacio y de la realidad social, además cómo esta representación puede defenderse y compararse con la realidad histórica.

El último texto a exponer hace parte de un trabajo llamado literatura y cultura. Narrativa colombiana del siglo XX el cual fue auspiciado por el ministerio de cultura y tiene como intención resaltar la importancia de la narrativa de autores colombianos como aporte a la construcción de historia del país. Es un compilado de varios libros separados por distintas temáticas, en el

que se encuentra el trabajo a analizar se llama literatura urbana. El ensayo se titula "La escritura del Espacio: Simbolización de la ciudad en Opio en las nubes y ese último paseo" (Jaramillo, 2000, p.141). Sin embargo solo me centrare en explicar los elementos que aportan del análisis que realiza la autora sobre opio en las nubes.

El trabajo tiene como objetivo principal establecer un análisis sobre la producción de la simbolización de la ciudad en el caso específico de la novela de Rafael Chaparro anteriormente nombrada. Los aportes principales para esta investigación se establecen a través de dos conceptos, por un lado catalogar la novela de Chaparro como textos-ciudad y por otro entender el espacio no solo desde la arista territorial sino como heterotopía.

Los textos-ciudad tienen la capacidad de crear una imagen de la misma a través de la escritura, "Son textos que tienen la capacidad de inventar simulacros textuales que permitan a la escritura generar un lenguaje para nombrar los entramados que forman la ciudad" (Jaramillo, 2000, p.144). En ese sentido la intencionalidad del autor es producir una simbolización específica del espacio en que acontece la historia.

El segundo concepto es heterotopía el cual se relaciona directamente con la producción de simbolización del espacio en este caso de Chapinero en el relato literario, ya que este concepto se refiere a los lugares que se conectan entre sí con las expresiones o factores constituyentes de la coexistencia en el espacio,

Foucault menciona que hay unos lugares capaces de estar en relación con todos los otros y a su vez de ser diferentes de todos, y que son los que nombran el espacio de diferentes maneras, y una de ellas, la que nos congrega en torno de la literatura, es la posibilidad de narrar el espacio como entidad simbólica y textual. (Jaramillo, 2000, p.143)

Esto quiere decir que la novela de Chaparro puede crear una representación de Chapinero que este en relación con el lugar físico y real que era el barrio en

dicha época por fuera de la novela y a pesar de ser lugares diferentes en términos de heterotopía están conectados entre sí.

Estos dos conceptos son un sustento de tipo teórico porque se convierten para el trabajo en posibilitadores del análisis sociológico de la obra, ya que le dan el lugar al relato literario para convertirse en productor de símbolos de un espacio determinado no necesariamente físico y en este caso literario.

Finalmente, la revisión documental permitió dar cuenta de las diversas formas que existen de comprender un fenómeno social o un contexto histórico particular a partir del análisis textual. Sin embargo teniendo en cuenta que por ser la investigación de principio sociológica no puede enfocar el análisis a la estructuración interna de la obra, no debe perderse en ella, su foco de atención siempre estará en la relación que se gesta a partir de la relación de la obra con su contexto de producción.

1.3 Justificación

Este trabajo pretende ser un aporte al conocimiento de la realidad social alejado de la pauta racional científica (el uso de este concepto esta explicado anteriormente). Es un intento por comprender desde el relato literario las dinámicas sociales sucedidas en un contexto específico. Este tipo de análisis, en algunas ocasiones, no llegan a ser valorados dentro de la comunidad científica por no ser el relato literario un resultado de construcción teórica. Por lo anteriormente expuesto es que considero que la sociología debería tomar partido al interior de los estudios literarios, ya que la literatura representa un espacio en la memoria de lo social y debe ser tomada en cuenta como otro de los tantos hechos sociales que componen el funcionamiento de la sociedad y así mismo debe ser estudiada la intencionalidad o el sentido mentado que se encuentra en cada novela, cuento, relato u obra.

La literatura es una experiencia humana fundamental, que esconde detrás de sí una ética o una intencionalidad del autor que también puede ser, si se

quiere, responsabilidad de la sociología develarla y relacionarla con su contexto inmediato. Sin embargo, lo que interesa principalmente son las causas y los efectos comunicativos y performativos que puede generar la literatura en la realidad social o como puede generar una representación de dicha realidad. Ya que un cuento, una novela o un relato, como diría Cortázar (1980), poseen todos ellos un mensaje pero no cobran sentido hasta que se da el acto de la lectura y de la identificación o la negación de la misma.

Los relatos literarios no pueden separarse de su realidad o de su contexto de producción, circulación y aprobación, ya que es este el que permite el ejercicio de su comprensión. Dicho contexto está compuesto por realidades políticas, económicas, sociales y culturales que tiene como tarea la sociología comprender. Por eso mismo la literatura se constituye como otro puente de conocimiento.

Este trabajo pretende reconocer a la literatura como uno de esos accesos de conocimiento de la realidad social, en este caso de un contexto específico, el cual es el barrio Chapinero, en donde se dibujan un sinnúmero de historias en la novela de Rafael Chaparro Madieto. Por esto los esfuerzos están enfocados al análisis del relato literario como tal pero al ser un trabajo de corte hermenéutico la obra es el recurso para entender el contexto por lo cual el mismo nunca se deja de lado.

1.4 Planteamiento del problema

El sentido de esta investigación es comprender, ¿Cómo se construye la representación social del barrio Chapinero en el relato literario el Pájaro speed y su banda de corazones maleantes?, sucedida entre los años 1970 y 1980.

1.5 Objetivos

1.5.1 Objetivo general

Comprender como el relato literario "El Pájaro Speed y Su Banda de Corazones Maleantes" de Rafael Chaparro Madiedo, construye una representación social del barrio Chapinero.

1.5.2 Objetivos específicos

- Analizar el sistema de relaciones de la estructuración interna del relato a partir del análisis del mismo y la importancia de la función-autor.
- Exponer el contexto en el que se enmarca la representación social del barrio Chapinero en la novela.
- Establecer una relación entre texto y contexto para dilucidar los elementos de la representación social que se construye.

CAPÍTULO II

2 Marco referente-conceptual

El marco referente conceptual de este proyecto se esboza a través de cuatro grandes categorías, las cuales están constituidas y sustentadas por los conceptos base que dotan de sentido la investigación. Las categorías son: 2.1) socio-literatura, 2.2) imaginación y escritura 2.3) relación texto-contexto: el poder de la representación y 2.4) el espacio como heterotopía.

2.1 La literatura en el espacio de lo social

La literatura se puede entender a través de posturas teóricas como la de Raymond Williams (2000), como una de las experiencias humanas fundamentales. Por lo cual puede proponérsele como una categoría social e histórica que hace parte de la creación de experiencias comunes de las distintas culturas y sociedades. Por lo mismo, debe generarse dentro de la ciencia social una fractura teórica, como la llama Williams (2000) que propenda por el estudio no solo de los textos oficiales o científicos que constituyen la historia de una sociedad, sino también de los textos no oficiales o no adscritos a la pauta racional científica, como lo es el caso de literatura.

El aporte histórico es un componente clave para el entendimiento de la literatura en el espacio de lo social, ya que la historia es una de las fases principales de una cultura porque constituye la evidencia de una forma particular del desarrollo del lenguaje en cada contexto. En términos de Williams (2000) los usos y los análisis que se realicen a las formas literarias de diversos tipos, desde el más particular al más general, deben considerarse como algo más que simples vehículos de experiencias y empezar a entenderse como cimientos de una historia común de experiencias compartidas.

2.1.1 Estructuras del sentir

La literatura, además es generadora y constituyente como muchas otras expresiones del arte de estructuras del sentir que es otro de los conceptos

importantes para entender a la literatura en el espacio de lo social. Las estructuras del sentir pueden asociarse con estructuras del sentimiento que

Pueden relacionarse específicamente con la evidencia de las formas y las convenciones: -figuras semánticas- que en el arte y la literatura se hallan a menudo entre las primeras indicaciones de que se está formando una nueva estructura de ese tipo. (Williams, 2000, p. 156).

Están asociadas directamente con la relación que puede existir entre las producciones semánticas o de signos al interior del relato literario pero que pueden generar, a su vez, convenciones, asociándolas con el contexto en el que son descritos o narrados. Dichas estructuras del sentir tienen aportes en dos sentidos para este trabajo. Por un lado teóricos y por otro metodológicos.

Por el lado teórico, pueden entenderse como un modo de formación social que se representa en tipos específicos de arte, en este caso la literatura. Se diferencia de otras formaciones semánticas y sociales porque se articulan directamente con la presencia y la representación de lo social en el arte, lo cual forja para quien lo lee o lo vivencia una estructura del sentir particular de identificación que puede ser muchas veces vivido de manera generacional.

Por el lado metodológico, se puede entender como un aspecto cultural que puede facilitar los procesos de comprensión de los elementos, los signos y los símbolos que constituyen una obra de arte y sus conexiones con una generación particular, un periodo temporal específico o un contexto particular, lo cual está ligado directamente a la construcción de representación, ya que la literatura, en este caso específico el relato de Chaparro, puede generar una estructura del sentir particular de lo que significa o significó estar en Chapinero en un momento particular, es decir cimienta una representación social de ese espacio.

2.1.2 El campo literario: la literatura en la sociología

Esta categoría especificara la importancia del concepto de campo literario de Bourdieu para el análisis sociológico de la obra literaria.

Cómo explicaría Bourdieu (1995) en su libro las reglas del arte, el campo literario funciona al igual que los otros campos estableciendo reglas propias. A través de la lectura que hace Bourdieu en su caso de la obra de Flaubert establece un análisis sociológico del mundo social en que se escribió esa obra y como se pone de manifiesto a través de dichas reglas para generar una representación específica de esa realidad social.

Dichas reglas específicas del campo literario están inscritas en un campo de mayor amplitud que Bourdieu llama el campo intelectual y dirá que este concepto permite ir más allá de las alternativas para poder entrar en el ámbito de las relaciones estructuradas por los diferentes habitus que hacen parte del espacio social, que a su vez están directamente relacionados con la producción y la reproducción de las obras inscritas en el campo intelectual.

De esta manera el campo literario está concedido de una lógica y una organización específica ya que posee una autonomía relativa respecto a sus reglas específicas de estructuración. Sin embargo, necesita de la constitución de una relación entre sus miembros (escritores-lectores), (Romero y Santoro, 2007). Es decir no se puede acceder a una obra si de cierta forma se le separa de su contexto de producción social ya que siempre va a estar produciendo un acceso a esa realidad específica y para entenderla se hace necesario la comprensión de ciertos códigos lingüísticos que se inscriben en un contexto espacio-temporal particular, pero que a su vez toman vida en el relato así que los individuos que no compartieron ese mismo recorte espacio-temporal específico pueden acceder al relato aunque los códigos no serán interpretados de la misma forma, pero de igual manera pueden conocer ese espacio a través de la lectura de dicha obra, no el espacio como entidad real, pero si como creación literaria.

Tratar de generar una aproximación a la historia desde la literatura exige comprender como lo dice Bourdieu (1995) en primera medida el concepto de

obra y autor, para intentar devolverles su temporalidad es decir el contexto en el que se produjo la obra y como este contexto afecto al autor.

En segunda medida debe entenderse el concepto de producción de la obra en términos internos estéticos, es decir “No se niega el concepto de percepción estética, pero se la considera como no dada a priori sino producida históricamente en un campo que inculca y aprende a sus integrantes” (Figueroa, 2004, p.4). Es decir todas las herramientas o creaciones que se gestan al interior de la obra por parte del autor para producir un sentido específico en términos literarios están cargadas de historicidad.

El análisis literario involucra a su vez el estudio de la estructuración del campo, lo cual se compone de entender las posiciones que existen en torno a él, se deben estudiar entonces las disposiciones de quienes se ven involucrados, es decir tanto del escritor, de los lectores y del contexto mismo. Se debe tener en cuenta de estos involucrados, la toma de posición, las opiniones (estos no para el caso del contexto) y la relación que guardan con la obra en específico.

En ese sentido es pertinente analizar las obras tanto sus componentes internos es decir las herramientas literarias y semánticas que pueden generar un sentido externo, pero también es aún más pertinente hacer un análisis de su origen y la función social que cumple en el campo en que fue estructurada y la relevancia que tiene en términos de representación simbólica.

Así mismo el campo literario se convierte en una especie de red de relaciones que guardan las distintas posiciones que se ven involucradas a través de sus diferentes niveles de capital simbólico. Para definir el capital simbólico “Bourdieu retoma la perspectiva durkneimiana cuando define a los símbolos como instrumentos por excelencia de la integración social en tanto

que instrumentos de conocimiento y comunicación, haciendo posible el consensus del mundo social” (Durán & Ramírez, 2013, p.54).

Una obra literaria es una toma de posición frente al mundo de un individuo particular, pero esta toma de posición está relacionada con la afectación que tuvo dicho individuo del contexto en el que creció el cual está dotado históricamente, es decir una obra literaria es el producto de las complejas relaciones entre las diferentes esferas de la vida del hombre, el resultado de los cruces de capital simbólico y cultural con su experiencias y habitus particular. De esta manera la cultura en la cual se inscriben las formas de expresión artística es para Bourdieu, el único campo dentro de la práctica social que puede ser crítico y lucido a pesar de las relaciones que mantiene con los demás campos, ya que el individuo es el principal agente de producción y no una estructura institucional.

En ese sentido Bourdieu (1995) explicara en las reglas del arte que gracias a los capitales que están en juego en el campo literario y gracias a su particularidad y componentes la dinámica del mismo se inscribe en la producción cultural, es decir es objeto del juego cultural. Por esto el estudio del campo literario se hace particularmente interesante porque como diría Bourdieu su génesis y estructura lo distancian de los otros campos. Lo que define y singulariza a este campo cultural es que busca la autonomía con respecto a los otros campos, es decir su objetivo es de cierta manera “el arte por el arte mismo” pero esto solo al momento de su estructuración interna y no su relación con el contexto es decir las formas en que se va constituyendo y construyendo por sí mismo si buscan autonomía de los otros campos, pero en últimas está relacionado con ellos por su carga histórica, sin embargo su estructuración interna si está regida por sus reglas propias y no está sometido más que a sus propios criterios.

Esta autonomía se vuelve significativamente importante ya que Bourdieu (1995) aclara que es una de las principales reglas del juego dentro del campo literario ya que al ser producto de los agentes, puede cambiar o conservarse. En la práctica como se dijo anteriormente ningún campo es totalmente autónomo o independiente porque definitivamente presenta vínculos estrechos con los demás. Si en el campo literario bien prima la obtención de capital cultural, a su vez los otros capitales también juegan un papel importante. Esto quiere decir que por ejemplo los escritores tienen por su puesto otro tipo de necesidades, anhelos y objetivos. Su objetivo principal puede ser ciertamente artístico o cultural, pero no pueden estar al margen de las imposiciones y de las exigencias externas, por ejemplo del campo político o económico, un sinfín de realidades diversas que pueden modificar la obra o aportarle. Esto se puede ver reflejado en las obras en la medida en que ellas pueden ser expresiones culturales, pero al mismo tiempo pueden establecer como uno de sus objetivos dar cuenta de una realidad específica, por decir una obra literaria puede relatar un contexto particular como lo es en este caso el barrio Chapinero, pero a través de las herramientas artísticas y las reglas propias que establece el campo literario, no puede despegarse de ellas.

De esta manera como diría Bourdieu en toda práctica social, al interior del juego en cada campo se trata del habitus respondiendo a situaciones dadas, cada agente ingresa a un campo con estructuraciones que determinan la posición que va a tomar con relación a las ya establecidas. En el campo literario, dichas posiciones se dibujan en forma de toma de posición es decir la estructuración de un discurso específico: la obra literaria. Los agentes entran al juego porque siguen las reglas establecidas, como diría Bourdieu (1995) ingresan en el campo de los posibles es decir se les impone una herencia acumulada en dicho campo, aunque también cada agente tiene la posibilidad de ir estructurando nuevas reglas del juego, es por esto que un campo nunca

permanece estático, cambia según las situaciones, el contexto y devenir histórico.

2.1.3 El concepto de intertextualidad

El concepto de intertextualidad, además de estar inscrito en el campo intelectual es un concepto importante al momento de entender las reglas propias que se gestan dentro del campo literario, por esto es otro de los componentes básicos conceptuales del análisis textual, ya que se refiere al ejercicio de la función de encadenamientos de sentido al interior de la obra que “constituye una permutación de textos, una inter-textualidad: en el espacio de un texto es donde se cruzan y se neutralizan múltiples enunciados tomados de otros textos” (Kristeva, 1974, p.15). Lo cual posiciona al relato más allá de una operación inmóvil carente de productividad. Estos otros textos pueden ser relacionados con la estructuración de otros relatos, bien sean del orden oral o escrito, es decir la intertextualidad entiende al lector como un sujeto de productividad y a la lectura como un ser, como la otra parte de la vida de la escritura. La teoría de la intertextualidad se refiere también a la transmisión de los saberes y los poderes de los textos. El campo en el que un texto se inscribe es un campo de alguna forma ya escrito o estructurado, pero también con posibilidad de reestructuración.

En ese sentido, por lo expuesto en esta categoría debe dársele cabida a la irrevocable materialización de la literatura en la experiencia humana, entendiéndola como un foco de producción de significados, de objetos que hacen parte de los procesos socialización, que va más allá del consumo, para convertirse en foco de la experiencia común de un contexto y una sociedad específica. El trabajo en el análisis literario es ir más allá de la obra literaria encontrando las conexiones entre la producción de sentido y significado para darle el espacio del análisis sociológico.

2.2 Imaginación y escritura: el espacio inicial de lo posible

Esta categoría desarrolla los conceptos que posibilitan la construcción de la representación social de un espacio desde la imaginación, a partir de la novela.

2.2.1 Discurso e interpretación

En primera medida se plantea el concepto de escritura desde los aportes teóricos de Paul Ricoeur y se vislumbra como puede abordarse esta teóricamente para generar otra construcción de la representación social del espacio, desde la literatura abordando el papel de la interpretación.

La escritura para Ricoeur (2008) es el espacio de fijación de lo dicho del habla, es decir no es esta misma la que fija el acontecimiento del decir sino de lo que es dicho, la diferencia está planteada en términos espacio-temporales, en otras palabras la escritura construye una sujeción no del acto mismo del decir sino de lo que se ha dicho. La escritura a diferencia de la palabra hablada se libera de su autor en cierta medida, ya que puede independizarse de la singularidad o de la relación ajustada que se crea en el dialogo autor-lector y puede ir un poco más allá construyendo espacios de referencia entre textos y lectores.

De esta manera la escritura construye un conjunto de referencias que representan al mundo de lo dicho, en este caso podemos hablar de un espacio histórico específico, como lo es Chapinero entre los años 1970 y 1980, no solo para establecer o hablar de las situaciones que en ese momento vivieron quienes lo habitaban, sino para designar las referencias que se construyen no solo de esas situaciones sino de lo que sobrevive a partir de la desaparición de las mismas y que sucesivamente se despliegan como modos posibles de ser o como representaciones simbólicas que generan una significación particular a través del tiempo de lo que era estar en Chapinero en dichos años. Es decir no importa si ya no sobreviven esas situaciones al pasar de los años sino que significaciones persisten a partir de eso.

En ese sentido las significaciones de un acontecimiento o situación se desbordan y se superan a ellas mismas cuando van más allá de las condiciones sociales de su producción, pero además cuando pueden construir representaciones nuevamente en el tiempo de dichos contextos sociales, la importancia de dichas situaciones se genera entonces cuando la pertinencia de su significación es duradera en el tiempo y en algunos casos como lo dice Ricoeur (2008) "omnitemporal", refiriéndose a la persistencia de ellas en el tiempo dejando de lado el hecho de haber estado allí o no y que otros tengan la capacidad de entender eso a pesar de vivir en un espacio temporal diferente.

Estos nuevos espacios de referencia que se construyen se convierten en una obra abierta, de los cuales su significado está en suspenso, este último concepto se relaciona directamente con la interpretación que es el puente de apertura hacia la construcción de nuevas referencias que pueden posiblemente generarse y recibir nuevos niveles de pertinencia, lo cual conlleva nuevas significaciones de las que se forjan nuevas interpretaciones que concluyan en nuevos caminos posibles de significación.

La interpretación consiste en nuevos escenarios de acción que podría tomar el texto, en primera medida la interpretación se ejerce sobre un discurso en específico, en este caso el que es constituido en el libro a analizar. Podríamos decir que en el libro se construye un discurso de lo que es Chapinero y lo que significa estar allí en dichos años, ya que como lo dice Ricoeur (2008) el discurso posee cuatro rasgos específicos que pueden constituirlo como acontecimiento.

a) El discurso se efectúa temporalmente, en un presente específico a diferencia del sistema de la lengua que es virtual y está por fuera del tiempo mismo: Es el resultado como texto lo que se analiza, pero lo que se pretende interpretar es el entramado de sentido del discurso que se genera en el libro que a su vez se constituye o se fija a través de un sistema del

lenguaje (porque en sí mismo el desaparece) y para entenderlo o interpretarlo no se necesita estar en ese presente específico en el que fue creado dicho discurso.

- b)** La primera instancia del discurso es autorreferencial, en ese sentido refleja una intención subjetiva de su autor: Sin embargo a diferencia del discurso hablado, el discurso escrito se concibe de cierta forma como un texto sin autor, es decir no es que este se haya constituido sin él, sino que la interpretación de su significación es un poco más complicada ya que no existen otros recursos para entenderlo, como la entonación o los gestos, entre otros. En este caso del discurso escrito como explica Ricoeur (2008), "Lo que el texto dice importa ahora más que lo que el autor quería decir, y toda exégesis despliega sus procedimientos en la circunferencia de su significación que ha roto sus vínculos con la psicología del autor" (p.61). Si bien ha roto de cierta manera dichos vínculos no quiere decir que deje de poseer una intención y sea autorreferencial. En este caso Chaparro Madiedo tiene una intención particular de recrear el espacio de Chapinero desde su visión de mundo, igualmente esta visión está referida a un contexto social en particular.
- c)** El discurso se refiere a un mundo que pretende describir o expresar: Este tercer rasgo se define a través de la diferencia entre el mostrar algo o referirse a algo, en primera medida un texto o una obra no se puede construir solo con la intención de mostrar, sino que está referida a un contexto o un modo de estar en el mundo particular. Es decir el discurso de cierta forma no puede dejar de relacionarse con algo o referirse a algo. Como se explicaba al principio cada texto construye un conjunto de referencias que representan al mundo de lo dicho (no de los acontecimientos mismos, esto debe quedar claro). Entonces el texto de Chaparro constituye un discurso que está referido a un contexto particular específico el cual es Chapinero y la interpretación de las significaciones que

se creen de este texto en particular deben siempre relacionarse con este recorte espacio-temporal, lo cual genera nuevas referencias del mismo, el cual puede definirse como un contexto social de producción.

- d) El discurso está dirigido a un interlocutor: En ese caso el escrito o como pasa a menudo con la literatura está dirigida al público que esta misma crea o constituye, entonces como se explica en el tercer rasgo posee una intención particular, pero no está segura de a quién va a estar realmente dirigida. "Lo cual crea un lector desconocido e invisible que se ha vuelto el destinatario no privilegiado del discurso". (Ricoeur, 2008, p.62) Sin embargo no quiere decir que no tenga la intención de estar dirigido a algún público.

2.2.2 La imaginación: el puente de la creación de la representación social del espacio

Este último rasgo del discurso (el cual se fija en la memoria a través de la escritura representada esta a través de los textos), es el punto de partida para construir el puente entre la escritura y la imaginación, ya que es a través de esta última que el público al que está dirigido (sea desconocido o no) puede entender los entramados de sentido que se crean en el cuento.

En primera medida es importante aclarar el término de imagen para ampliar el concepto de imaginación y ver su posterior relación con la escritura. La imagen según Ricoeur (2008) (haciendo referencia a su uso en las escuelas tradicionales filosóficas) se emplea en el campo de las ilusiones, de cierta manera se relaciona con las representaciones que crea un observador externo, está dirigida a cosas bien sea ausentes, existentes o inexistentes que cobran sentido para un sujeto en el momento que crea su significación.

En ese sentido debe plantearse primero la importancia que posee la relación discurso-imaginación, ya que es el empleo de este primero el que permite el nacimiento de lo imaginario, al igual que en la interpretación del discurso la imaginación proviene no de las cosas vistas sino de lo dicho y después de esto

y lo más importante genera el paso a la creación de la representación, de la significación de esas cosas dichas.

En ese caso el puente de enlace entre la imaginación y el discurso se crea a través del uso de metáforas, lo cual inscribe como resultado un nuevo campo de interpretación que es el discurso metafórico, el cual insiste en establecer espacios de significación a través de la construcción de semejanzas de lo dicho y del contexto particular, en el caso específico de este trabajo se interpretan los símiles de los que hace uso el autor del discurso para generar nuevas significaciones particulares de lo que es Chapinero. El papel del símil es otorgar un cuerpo, un contorno y una cara al discurso, según Ricoeur (2008) es el momento del nacimiento de un nuevo significado, en este caso el empleo del símil por parte del autor crea un nuevo significado del contexto. Sin embargo es importante aclarar que el mediador en la creación de ese nuevo significado es la imaginación la cual permite posteriormente crear una representación social a través de la interpretación.

Entonces la imaginación se convierte en ese juego libre de posibilidades que se crea entre el recurso literario, el lenguaje (a través de estos dos la formación del discurso) y los interlocutores (autor y destinatarios). Posee la imaginación de cierta forma "un estado de no compromiso" Ricoeur (2008) respecto a la acción y a la percepción, ya que cada uno de los involucrados en ese juego está en la capacidad de crear nuevas significaciones que devienen de los enlaces de su historia particular, es decir de las diversas formas de estar en el mundo, no todos los destinatarios asumen el discurso de la misma forma. En ese sentido nacen ideas o imágenes nuevas, valores nuevos y decididamente nuevas formas de estar en el mundo.

Sin embargo algo que se debe tener en cuenta es que el enlace o la regla fundamental de ese juego está constituida por el sentido común, el cual es la base de la creación de un conjunto de referencias comunes que pueden nacer a

partir de la novela, de la historia de Chapinero creada por Chaparro mediante la escritura, la cual se entiende a su vez a través de los símiles que construye el escritor por medio del lenguaje. En este caso es importante poner de presente que no se ven las imágenes o no se puede imaginar si primero no entendemos de lo que se está hablando, es decir es aquí donde el conjunto de referencias comunes sobre el espacio (Chapinero) cobra real importancia. De esta manera el resultado que genera el papel del escritor a través de la creación de distintas artesanías del lenguaje, es ejercer el poder de la ficción para re describir la realidad a partir de ese conjunto de referencias comunes. Lo cual da pie al nacimiento de las nuevas significaciones, posteriormente representaciones.

De esta manera es importante aclarar cómo se construyen dichas representaciones a partir del nacimiento de nuevas significaciones. Lo primero que se debe aclarar es el papel de la ficción en esta nueva construcción, la manera en que el hombre intenta comprender lo diferente, las nuevas imágenes en el campo de lo práctico es a través de la creación de representaciones ficticias a partir de lo dicho, en este caso a partir de la novela se crean representaciones devenidas en cierto grado del campo de la ficción para generar un nuevo campo de comprensión de lo que era Chapinero.

En ese sentido el campo de la ficción se materializa a través de dos grandes campos de la narración, el relato y el proyecto (Ricoeur, 2008). Los cuales tienen como papel fundamental generar re descripciones de la realidad. En cierta medida se crea a partir de estos elementos una dialéctica: ficción y re descripción se encuentran en un sinfín de juegos de posibilidades que generan formas particulares de narración de la realidad. La narración es entonces el alcance de un acto específico del discurso, bien sea en forma de relato el cual está orientado hacia el pasado, o en forma de proyecto orientado hacia el futuro.

De esta manera de lo que se hará el análisis hablando en términos de los campos de la narración es de un relato ya que la función de la novela de Chaparro está orientada hacia el pasado, crea una re descripción de la realidad de Chapinero pero en un espacio temporal anterior. De todas maneras proyecto y relato poseen una relación estrecha ya que “intercambian entonces sus esquemas y sus claves: el proyecto toma del relato su poder estructurante y el relato recibe del proyecto su capacidad de anticipación” (Ricoeur, 2008, p.110).

Lo importante de aclarar la función del relato y del proyecto en el espacio de la narración, es establecer que a partir de ellos se generan categorías de acción común que permiten ofrecerle al campo de la imaginación el papel de mediador, ya que es ella la que posibilita las relaciones entre contemporáneos, predecesores y sucesores. De cierta manera la interpretación de las significaciones que se generan en el discurso creado por Chaparro Madiedo va posibilitar un acceso de entendimiento del Chapinero de esa época para las personas tanto que no habitaron en él, lo habitaron o no lo habitaron de esa forma particular, además la novela puede ser una base de transmisión histórica en la constitución de un lazo de referencias comunes, lo cual posibilita la creación de la representación social de ese espacio en particular a partir de la historia que se genera en el libro.

2.3 El poder de la representación

2.3.1 Relación texto-contexto

Esta categoría aclara los puentes entre las vías del conocimiento y el análisis de los relatos que, en últimas, pueden ayudar a la comprensión de la realidad social ya que la construyen y la constituyen.

Uno de los soportes conceptuales de esta categoría es el puente entre identidad cultural y literatura. Para aclarar esto podemos entender el concepto de cultura, según Williams (2000), como un proceso del desarrollo interior de cada sociedad que se extendió para incluir un sentido descriptivo de los medios

y productos de dicho desarrollo. La cultura se entiende, en primera instancia, como una clasificación de las artes, las instituciones y las prácticas de los significados; como una vida interior a lo cual se opone, en cierta medida, la civilización que sería el desarrollo de la vida exterior. Por esto mismo no se puede hablar de una sola cultura sino de varias culturas, ya que dentro de cada una de ellas existen variabilidades de las fuerzas configurativas y constitutivas.

De esta manera, puede entenderse también la literatura como una práctica social ya que como lo dice Williams (2000) "Aplicar un relato es explícita o potencialmente como ocurre en cualquier acto de expresión evocar o proponer una relación" (p. 191). Lo que hace el relato es evocar o expresar una relación activa en la experiencia del sentido común. Dicha experiencia puede ser la realidad de una situación social o el significado de una respuesta a dicha situación. El relato tiene la capacidad de proyectar imaginativamente la realidad de un espacio o de un contexto o el significado de alguna percepción de dicho espacio.

Según esto, el relato puede hacer parte de la construcción y el análisis de la realidad social ya que una de las tareas de la sociología, según Berger y Luckmann, es ocuparse del estudio y la comprensión:

De lo que la gente "conoce" como "realidad" en su vida cotidiana, no-teórica o pre-teórica. Dicho de otra manera, el "conocimiento" del sentido común más que las "ideas" debe constituir el tema central de la sociología del conocimiento. Precisamente este "conocimiento" constituye el edificio de significados sin el cual ninguna sociedad podría existir. (Berger y Luckmann 2001, pág. 78)

En ese sentido es prudente explicar que la literatura es uno de los puentes de conocimiento y un vasto productor de significados que constituyen, en cierta medida, el proceso de producción del hombre. Ya que el mismo está en un constante proceso de auto producción, por esto el cuento puede ser uno de los accesos para el entendimiento del espacio de lo social ya que ambos son

resultados de los procesos de conocimiento de la realidad social del ser humano.

El relato literario al no ser una construcción meramente psicológica sino intersubjetiva relacionándolo con lo que se menciona en el anterior párrafo hace parte del espacio de lo social, ya que se rige a través de estructuras que constituyen las experiencias humanas o la construcción del significado las cuales son producciones intersubjetivas porque se construyen considerando al otro y en interacción con el otro, es decir se pueden considerar como un foco de experiencia con el que las personas se pueden ver identificadas o generar representaciones sociales de los contextos particulares. La representación social en este trabajo va a ser entendida como un cimiento de una historia común de experiencias compartidas que aportan a la construcción de sentido común (entendido esto fenomenológicamente) que generan directamente la construcción de estructuras del sentir y convenciones, estas últimas ayudan a la construcción de la representación social del espacio y permiten una posterior identificación y entendimiento por parte del lector, ya que la convención es una forma cultural adoptada y concebida por un grupo particular que posee una significación compartida de experiencias

El relato literario se convierte entonces, desde las propuestas de la sociología del conocimiento como una plataforma de entendimiento de la realidad social, ya que en él se depositan una gran cantidad de construcciones colectivas que se vuelven a su vez, se legitiman y se suceden unas a otras, generando nuevos significados a las experiencias humanas asentadas en la colectividad y en el mundo de vida.

2.3.2 Representación social

La relación básica que en primera instancia se puede constituir para introducir el concepto de representación social es entenderlo como una imagen presente y un objeto ausente. Dicha relación se establece en la teoría del signo del

pensamiento clásico (Chartier, 1992). Pero más allá de esto la noción de este concepto ya sea desde el punto de vista social o colectivo, cumple un papel elemental en el desarrollo de las ciencias sociales, por esto la construcción de esta categoría referente conceptual esta direccionada a explicitar en qué sentido se va a entender el concepto de representación social para el desarrollo del trabajo.

De esta manera el recurso teórico principal que se establece como herramienta para la comprensión y explicación de dicho concepto es el desarrollado por Roger Chartier historiador de la cuarta generación de la escuela de los Annales. Chartier se especializa en temas como la historia del libro, cultura escrita y literatura, sin embargo a lo largo de la producción de su obra este autor ha aportado de manera significativa a la elaboración y puntualización del concepto de representación social desde dichos temas. Se ha llegado y seleccionado a la construcción conceptual de este autor ya que sus temas de especialización se relacionan directamente con la temática principal del trabajo.

En ese sentido la forma de abordar la noción de representación por parte de Chartier se vincula directamente con los elementos simbólicos que toman significado frente a las relaciones sociales.

Es por ello que Chartier hizo notar que para hacer una interpretación de las diferencias culturales, de los entramados simbólicos que recrean el acontecer social, se debe partir de una forma de abstracción de las relaciones sociales distinta a la consagrada tendencia de creer que las diferencias de orden simbólico responden de modo directo a las formas convencionales de estructuración de la sociedad (las clases sociales, los grupos políticos, las instituciones, etc.); tendencia que marcó en buena medida a la historia social de la cultura. (Charry, 2006, p.87)

Esto quiere decir que para Chartier la forma de rastrear la construcción de la representación no debe partir de una sola arista de la clasificación de las diferencias sociales, es decir no solo debe fijarse en las clases sociales (o sea

cual sea la clasificación convencional) o constituirse a través de un solo punto de referencia, sino que debe crearse un marco de referencia ampliado en el que se pueda mirar porque se construye la representación y no mirar una sola vía posible de construcción, es decir no debe crearse una única relación de condicionales ya que las particiones culturales no se ordenan necesariamente a través de una sola categorización de las diferencias sociales.

La perspectiva que propone Chartier según Charry (2006) debería ser en primer lugar especificar el campo social estructurado en el que confluyen causas sociales, culturales, económicas, históricas y simbólicas “donde circulan un conjunto de textos, una clase de impresos, una producción o una norma cultural” (Charry, 2006, p.87). Ya que haciendo un análisis no a partir de los grupos o partir de una sola vía de clasificación, sino de las formas y los códigos y viendo como estos se constituyen en las estructuras de sentido que puede contener el campo social se puede explicar con más pertinencia las separaciones culturales y de interpretación de lo social.

Esto quiere decir que lo importante es develar la relación de doble sentido que se establece entre las estructuras de sentido, donde se producen los discursos y el campo social. Dicho campo social puede entenderse según Chartier (1992) como un espacio en el que confluyen tanto fuerzas como tensiones sociales, que son de por si mutables.

A partir de lo anterior Chartier (1992) argumenta que la construcción de representación contempla dentro de sí tres escenarios de recreación del mundo social los cuales son:

- 1) Los usos: que son los modos diferentes y a la vez superpuestos que los diferentes grupos sociales tienen de clasificar, codificar y significar la realidad social. (no vistos desde una sola vía de clasificación convencional)

- 2) La interpretación: la cual se constituye a través de las practicas, ya que a partir de estas se reconocen las identidades sociales que dotan de sentido los modos de clasificar o entender y en consecuencia de representar el mundo social.
- 3) Las practicas discursivas: donde los individuos construyen las diferencias frente a otros.

Esto quiere decir que las representaciones se pueden vislumbrar en una obra de arte, en un discurso, en un texto, en un relato literario, pero siempre entendiendo el marco de referencia en el que cobran sentido, es decir en qué contexto nacen y porque precisamente obtienen un significado allí, como se establecen sus usos, interpretaciones y que practicas discursivas se generan a partir de los mismos, por esto tienen la capacidad de establecer un vínculo de cohesión social, ya sea este trascendental o superficial. Sin embargo debe entenderse que la representación no es la realidad en sí, solo es una evocación de la misma a través del tiempo esto quiere decir que los procesos de representación no se encuentran obligatoriamente y totalmente anclados en una realidad social absolutamente tangible, sino que pueden llevar dentro de sí tintes de ficción, como lo es el caso del relato literario analizado en esta investigación.

2.4 El espacio como heterotopía

El concepto de heterotopía es importante para la investigación en términos del entendimiento del espacio como recreación literaria y como construcción virtual, como lo explicaba en la introducción, el espacio no solo puede entenderse a través de su delimitación física o territorial, sino que está dotado de sentido a través de quienes lo habitan y estos mismos a partir de las experiencias vividas en él tienen la capacidad de configurarlo y reconfigurarlo y crear diversas representaciones del mismo, además de esto el concepto de heterotopía permite entender que el espacio no posee una sola vía de acceso

para conocerlo, es decir se puede llegar a él a través de historias de vida o en este caso a partir de su recreación en una obra literaria, no solo a través de textos oficiales o institucionales.

Como lo explicaba también en el estado del arte el concepto de heterotopía se relaciona directamente con la producción de simbolización del espacio en el relato literario, ya que este concepto está referido a los lugares que se conectan entre sí con las expresiones o factores constituyentes de la coexistencia del espacio. Esto quiere decir que hay lugares que pueden estar en relación con otros y ser diferentes de esos otros y tener la capacidad de nombrar el espacio de diferentes maneras, uno de esos otros espacios que tiene la capacidad de formarse como nuevo es la literatura ya que tiene la posibilidad de narrarlo y recrearlo “como entidad simbólica y textual” (Jaramillo, 2000, p.143). Lo cual permite la creación de un nuevo espacio a partir del espacio real, por esto la novela de Chaparro tiene la capacidad de crear una representación de Chapinero que esté relacionada con el lugar físico y a pesar de constituirse como lugares diferentes están conectados entre ellos.

En consecuencia con Jaramillo (2000) Foucault denomina a los lugares que poseen una conexión entre sí con las expresiones y a su vez con los elementos de la convivencia en el espacio, como heterotopías, estas últimas son capaces de yuxtaponer es decir establecer cercanos varios lugares que son incompatibles entre sí, en este caso tanto el espacio virtual recreado en la novela, como el espacio real se constituyen como cercanos gracias a la conexión que establecen entre sí a pesar de ser espacios de cierto modo incompatibles ya que no son el mismo.

La capacidad, o el deseo, que la literatura tiene de nombrar la ciudad y el espacio está íntimamente ligada a este concepto antes mencionado: primero, el espacio al ser escrito une y relaciona elementos que en la cotidianidad parecen imposibles de relacionar, adicionalmente; segundo, crea espacios de ilusión en los que podemos situarnos como conocedores de dichas relaciones o entramados urbanos, y finalmente; crea, al ser mero texto o simulacro de un

espacio otro; la ciudad y su ser espacio son puestos en escena por la escritura de manera tal que el texto es una reinención del espacio y sus componentes (Jaramillo, 2000, p.144).

Esto quiere decir que la literatura está en una búsqueda permanente de ser heterotopía con respecto al espacio que representa es decir, crear una representación que se relacione con ese mismo espacio.



CAPÍTULO III

3 Marco metodológico

3.1 Reflexión epistemológica

El desarrollo de esta investigación parte de un postulado básico y es el de entender que como lectores de las obras literarias tenemos la capacidad de constituirnos como productores de entendimiento de diversas realidades sociales, esto quiere decir que a la par del acto de la lectura visto desde una óptica sociológica, tenemos la capacidad a través del análisis de intensificar la experiencia del acto literario (Bourdieu, 1995), es decir abogar por encontrar su génesis social, entender porque fue escrita y cuál es la relación con su contexto de producción.

Además de esto entender a la literatura como un puente de referencias para la construcción de representaciones sociales en este caso del espacio, es decir entender a la literatura, como es explicado en el marco referente-conceptual, como una fuente constante de construcción de heterotopías, es decir de espacios virtuales creados en la escritura como entidades textuales y simbólicas que se relacionan directamente con la espacio real.

En ese sentido, la literatura hace parte de la forma configurativa de cada cultura ya que el significado de su producción no puede ser entendido en la vida exterior sino en la interior. Por ejemplo, en el caso del análisis del relato literario de Chaparro, quien no ha vivido la experiencia de estar en Chapinero no va a entender de la misma forma las significaciones específicas que se hacen de dicho espacio en el relato, a diferencia de quien ha estado allí, ya que el significado del espacio se produce socialmente. Sin embargo la literatura puede ser un puente de conocimiento de ese espacio determinado ya que gracias a su capacidad de rotación puede producir un acceso de conocimiento del Chapinero de esa época.

Esta investigación se convierte en un camino para darle la oportunidad a la literatura de establecerla como fuente de conocimiento de realidades sociales diversas, por esto entrecruza dentro de sí distintos saberes y disciplinas que asumen al relato literario como foco de análisis de la realidad social, entre ellas la historia y el análisis estructural del relato devenido de la lingüística.

3.2 Reflexión metodológica

La metodología a utilizar en esta investigación, es analítico-teórica. Se ha planteado de esta forma ya que permite establecer dos instancias elementales para el análisis textual, la primera la estructura interna de la obra y la función-autor y la segunda interpretar los significantes obtenidos de esta primera parte en el contexto histórico en el que son descritos.

En ese sentido primero se establece, un análisis estructural interno de tipo deductivo, Barthes (1977) (el cual se explica de manera detallada en el espacio de técnicas e instrumentos) que va a permitir el análisis de los signos que produce la obra y luego de esto ubicarlos en un contexto determinado, el análisis y sus componentes están enfocados a través de un eje central, la representación de Chapinero, la descripción del espacio, la relación de los personajes con el mismo y como se construye el sentido de la obra en torno a este, además de esto la función del autor en torno a la construcción del relato.

Después de esto el análisis se aborda desde la construcción del concepto de representación social Chartier (1992), la estructuración del campo literario en términos de Bourdieu, estructurales del sentir e imaginación y heterotopía lo cual permite estudiar la correlación de las estructuras literarias con las estructuras sociales.

3.2.1 Enfoque

El enfoque metodológico para el desarrollo de este proyecto va a ser la hermenéutica, esta se puede comprender como el arte del entendimiento a partir del dialogo, el punto de partida de la hermenéutica puede verse reflejado a través de la siguiente pregunta: ¿Cómo una expresión de un recorte espacio-

temporal distinto, sea escrita o hablada puede ser comprendida? La hermenéutica es la reconstrucción histórica, objetiva y subjetiva de un discurso dado, en este caso del relato de Chaparro.

La hermenéutica según Ricoeur (2006) construye una relación dialéctica entre el paradigma interpretativo y explicativo, además rescata al sujeto como centro de la interpretación y de la comprensión. Quien comprende retrocede a una estructura mental para interpretar, lo cual genera el entendimiento de un contexto, para lograr esto se requiere de un entendimiento previo y compartido el cual es la historicidad lo cual genera maneras viables de interacción entre su horizonte y el contexto que interpreta. El intérprete recibe un conjunto de palabras para a través de un proceso intelectual darle un sentido. El proceso intelectual o la intelección consiste en develar o aclarar el sentido, que es el problema fundamental de la hermenéutica.

Esta herramienta es fundamental para el desarrollo del proyecto ya que es a través de ella que se puede reconstruir el contexto en el que fue escrita la obra por consiguiente es donde se pueden encontrar las pistas de la construcción de la representación social del espacio del barrio Chapinero. El proceso interpretativo consiste en analizar el contexto en el que las frases de Chaparro cobran sentido, es decir delimitar su sentido en función del espacio en el que han sido enunciadas, se encarga de analizar la relación texto-contexto.

3.2.1.1 Fases de investigación

La investigación se llevó a cabo en términos prácticos a través de cinco etapas

- Primera etapa

Esta etapa contempla, la selección del tema, la estructuración del campo temático en el que se investigo es decir, el análisis literario apoyado en la sociología de la literatura, a través de la conjugación de estos dos se pudo

establecer y plantear el problema central, abordando las representaciones del espacio en el relato literario, dando cuenta de la estructuración interna, el contexto histórico y la relación texto-contexto. De esta forma se construyeron tanto el objetivo general como los específicos, para empezar la búsqueda de antecedentes relacionados que permitieran la estructuración de la investigación en términos referenciales, conceptuales y metodológicos.

- Segunda etapa

Se entiende como la etapa de estructuración y análisis referente- conceptual del trabajo, que ayuda a determinar lo que debe ser observado, porque tiene importancia observarlo y establecer análisis de dichos temas al interior de la sociología, seguido de esto se constituye un análisis desde la conjugación de imaginación y literatura para establecer de qué forma se construyen las representaciones sociales, hilando esto al concepto de espacio como heterotopía, estableciendo estas categorías conceptuales como discusión teórica.

- Tercera etapa

Consiste en el planteamiento del diseño metodológico, a partir de los objetivos que estructuran la investigación y el marco conceptual aunado a los referentes metodológicos del análisis literario, la sociología de la literatura y la hermenéutica, estableciendo el papel del análisis estructural y la función-autor, como recursos para entender los signos en su posterior ubicación en la reconstrucción del contexto.

- Cuarta fase

El marco o contexto histórico se construyó con base en el sistema hermenéutico que media lo social y lo individual, a través de la recolección de datos sobre el contexto, lo cual se realizó a través de la recopilación de información y análisis

documental de textos teóricos, históricos, periódicos y revistas obtenidos en el Archivo distrital de Bogotá, lo cual permitió la reconstrucción del contexto donde sucede la novela y se desenvuelve el autor. Esto para obtener un conocimiento sobre las dinámicas de la realidad del espacio por fuera de la novela, para poder entender la construcción de representación del espacio en la novela y su relación con el contexto.

- Quinta fase

Esta fase comprende el análisis de la información y resultados de la investigación que se presentaron a partir del análisis interno de la obra y su relación con el contexto histórico en el que se produjo, visto esto desde el sustento conceptual. La triangulación hermenéutica: función-autor, reconstrucción del contexto y novela, permite la evaluación de los hallazgos, a partir del contraste de la información obtenida relacionada con la respuesta a los objetivos de la investigación, permitiendo así entender la articulación entre la construcción de la representación del espacio y la peculiaridad de la obra como hecho narrativo.

3.3 Unidad de análisis

Con el avance de la investigación se va justificando el porqué de la selección del autor y esta novela específica de su obra, sin embargo para explicar de manera resumida, en primera medida y como se ha dicho anteriormente Chaparro tiene un uso del lenguaje particular (el cual se analizara y mostrara en el parte del análisis de la función-autor) que rompe con la forma de escritura tradicional irrumpiendo a través de las palabras en las sensaciones de quienes lo leen y además de esto generando un sinfín más, que de manera decidida aportan mayores grados de significación y relación con el espacio en el que sucede la novela.

En segunda medida porque a diferencia de su otra novela en esta el escenario principal es el espacio a analizar, aunque en sus otros relatos no deja de recrear historias en Chapinero esta sucede en su totalidad en este lugar, lo cual posibilita de manera significativa el análisis.

La unidad de análisis no solo se establece a partir de la novela en sí sino con base en el resultado del análisis estructural interno, para generar mayores grados de especificidad y entendimiento de los signos que se gestan al interior de la novela.

La obra a analizar es: El pájaro speed y su banda de corazones maleantes del escritor bogotano, Rafael Charro Madiedo recreada entre los años 1970 y 1980.

3.4 Técnicas e instrumentos

3.4.1 Análisis estructural del relato

Esta parte del análisis está enfocada a las estructuras internas de la obra y en el estudio de la construcción de sentido del texto. Uno de los conceptos pertinentes para su desarrollo, es el de relato, como categoría analítica.

Gracias a esto se puede permitir un análisis de tipo deductivo y estructural para analizar el despliegue de sentido de la obra y posteriormente, la construcción social de la representación del espacio del barrio Chapinero, ubicando los signos y significantes en el contexto a través de la hermenéutica para que cobren un significado específico. Cuando se está hablando del análisis del despliegue de sentido de la obra se refiere a que al interior del cuento se entretujan entramados simbólicos que van a dar pie a las relaciones texto-contexto.

Para comprender la construcción de las representaciones en el relato tienen que analizarse los **niveles de sentido** o de descripción del mismo, los cuales son: el nivel de las acciones, el nivel de las funciones y el nivel de la narración.

Para así determinar los sistemas de encadenamiento del relato y ver finalmente como se construyen los entramados o nudos simbólicos que dan pie a la construcción de significados que pueden generar una unidad funcional, que se relaciona con el contexto histórico, alcanzando así el sentido final del descubrimiento de la construcción de la representación.

Este análisis se llevara a cabo en la forma en que lo propone Barthes (1977) en el análisis estructural de los relatos lo cual se explicara a continuación a través de tres categorías de análisis que se corresponden con los tres niveles de sentido anteriormente nombrados.

3.4.1.1 Las funciones

Este nivel se encarga de la división y la determinación de los segmentos del discurso narrativo, es decir las unidades narrativas que le dan un carácter funcional al relato. Las funciones se dividen en distribucionales (funcionalidad de hacer) e integradoras (funcionalidad de ser), la primera se refiere a los actos que le dan una posterior distribución a la historia y la segunda son los indicios es decir los nudos al interior del relato que permiten la integración de las acciones de los personajes.

3.4.1.2 Las acciones

Este es el análisis al nivel de las acciones y el cometido de encadenamiento de la historia que estas cumplen. Un aspecto fundamental es asumir a los personajes en una posición estructural que es el estudio del sentido estructural que puede tomar el personaje en el encadenamiento de la historia, implica no solo verlo como un actor sino como un participe de la historia ya que en ellos se refleja también el sentido y el discurso del relato.

3.4.1.3 La narración

La comunicación narrativa: análisis de las funciones comunicativas del relato, por lo tanto el estudio del exterior del mismo, ya que como lo diría Barthes

(1977) el relato es un objeto entre dador y destinatario, se analiza el código a través del cual se otorga significado al lector. Lo cual se relaciona directamente con **La situación del relato** que es donde se analizan sus formas últimas en tanto puede trascender sus contenidos y sus formas narrativas, es decir más allá del nivel narracional, se analizan los nudos simbólicos que pueden generar significados al lector o en este caso particular construir una representación del espacio.

3.4.2 Función autor, lengua y estilo

Otro de los recursos metodológicos importantes explicados por Barthes (1997) es el **papel del autor**, haciendo énfasis en dos componentes constitutivos del mismo, que van a ser realmente vitales para el análisis y el entendimiento del relato de Chaparro. Estos son: **lengua y estilo**. La lengua la entiende como un horizonte de posibles significaciones como el más acá de la literatura, es el límite inicial de lo posible. El estilo surge entonces como una verticalidad, es una necesidad que anuda el humor del escritor con el lenguaje, es el proceso de construcción artística singular de la forma de escribir de cada persona, su signo particular.

El papel del escritor es un componente metodológico que toma importancia al interior del análisis del relato literario de Chaparro ya que su estilo literario conjuga con la lengua (horizonte de posibles significaciones) provocando representaciones específicas del espacio, por ejemplo, sentido de lo insólito, familiaridad, asco, complacencia, uso y destrucción, entre otros. La constitución del estilo literario de Chaparro escapa a ciertas formas establecidas en la forma de escribir dentro de la literatura, ya que su forma de escribir, no solo por el estilo sino a través de la estructuración de las palabras y de la musicalidad, logra generar cierto tipo de sensaciones en los lectores que deben analizarse a profundidad a través de los niveles de sentido que puede tomar la obra, lo cual, ciertamente, planea realizarse ya que juega un papel muy importante en la

significación que Chaparro le da al espacio. En términos puntuales, lo que quiero explicitar es que esta obra de Chaparro genera una forma particular de utilizar la redacción para generar otros niveles de representación de los espacios, los personajes y la historia como tal.

3.4.3 Revisión y análisis documental

El análisis documental histórico está enlazado directamente con la hermenéutica, ya que es a través de dicho análisis que se puede llegar a reconstruir el contexto en el que escribía el autor, puesto que la investigación no solo se puede nutrir del relato literario, sino que tiene a su disposición el relato histórico. La historia es el recurso principal de la hermenéutica debido a que es a través de ella que se pueden captar la importancia de los elementos socioculturales que definen un espacio/tiempo en particular.

La historia, es en realidad, el elemento efectivo de la comprensión, es la que permite crear los enlaces entre el texto y el lector ya que funda un permanente proceso de apertura y reconocimiento. Este último proceso nombrado también se compone de elementos transversales a toda acción interpretativa: los prejuicios, que son los horizontes entre texto e intérprete y están de cierta forma históricamente permeados, además van a ser la base principal del análisis de sentido el cual se convierte en un escenario de co-pertenencia es decir el mismo se reorganiza una y otra vez dependiendo de la conciencia histórica.

CAPITULO IV

4 Análisis

4.1 Análisis estructural

Los niveles posteriores de análisis están relacionados entre sí a través de una integración progresiva esto quiere decir que una función solo tiene sentido si se ubica en la acción general de un actante y esta acción misma recibe su sentido último del hecho de que es narrada, es decir hace parte de un discurso que es su propio código. (Barthes, 1977, p.12).

El sentido no se encuentra al final del relato sino que lo atraviesa en su totalidad. En este caso el sentido que atraviesa al relato en su totalidad y el foco a partir del cual se hará el análisis es: el espacio, es decir se miraran tanto las acciones, las funciones y los nudos simbólicos en función del mismo en consecuencia con los objetivos tanto principal como específicos de este trabajo.

4.1.1 Las funciones

Enlazadas por el sentido las funciones se dividen en dos: integradoras y distribucionales.

4.1.1.1 Distribucionales (funcionalidad de hacer)

Estas se refieren a los actos o momentos cumbres e importantes que le dan distribución a la historia.

a) Introducción al narrador

Es el primer personaje que se conoce en la historia (nunca dicen su nombre) la cual empieza a partir de su encuentro con Lince y Adriana otros de los personajes principales. Seguido de esto se presenta una corta analepsis de su vida cuando era niño y vuelve a la secuencia cronológica inicial.

Los personajes están en Chapinero, al parecer tienen una relación de confianza y se conocen tiempo atrás. En este primer episodio se describe como estos consiguen sobrevivir en Chapinero viviendo en la calle aunque no llevan mucho tiempo, ya que todos son jóvenes fugados de sus casas, el que lleva más tiempo es Lince por lo cual es más experimentado.

Empieza la historia con una noche de tragos, amanecen en el lugar, seguido de esto se bañan en una fuente y como es costumbre van a un supermercado cercano a robar las provisiones para el día que empieza, de la forma en la que esto se relata se dispone como un hecho cotidiano y frecuente.

b) Se reúnen los personajes principales 1980

Adriana, Lince y el narrador son arrestados y los llevan a una comisaria ubicada en Chapinero, allí está arrestado Pájaro Speed (la historia gira en torno a este personaje) Lince se conocía con él así que los presenta y al salir de la comisaria todos se van a caminar por Chapinero, este suceso resulta importante porque es la primera vez que salen todos juntos y Pájaro les hace un recorrido extenso por todo Chapinero que dura desde la tarde hasta el otro día, en este momento de la historia él les cuenta su experiencia de vivir en la calle y que significa Chapinero para él.

c) Introducción al Surfin Chapinero 1970

Esta parte de la historia se puede denominar como una analepsis, ya que el autor rompe con la secuencia cronológica y traslada los hechos al pasado, introduce al personaje de Perro Skin que resulta ser el padre de Pájaro Speed, esta historia es una función distribucional importante ya que a partir de esto se entiende el contexto en el que se desenvuelve el personaje principal y este es un hecho que marca a cabalidad el desarrollo de la historia.

Perro Skin muere y el niño empieza a hacer parte de un grupo de habitantes de calle llamados “los Brothers”, una mujer que hace parte de este grupo llamada “Crazy Mamma” resulta ser su mayor compañía en la calle, a partir de este momento el niño empieza a vivir en la calle y a dormir en casas abandonadas en la noche.

Se presenta al Chapinero nocturno de la época como un lugar con gran cantidad de lugares destinados a la ingesta de alcohol, el lugar más relevante para la historia de este momento, es un prostíbulo que solía visitar Perro Skin llamado “Love Round”, el espacio en el que está ubicado según la historia es Lourdes.

En este momento Chapinero es el punto de encuentro de los hippies de la época, este es un hecho importante ya que al crecer el niño tiene muchas de estas premisas de vida en su cabeza.

d) Chapinero 1980

De vuelta a la secuencia cronológica inicial Pájaro Speed ya es adulto tiene aproximadamente 24 años, está con los personajes principales de esta secuencia y les sigue presentando lugares en Chapinero que ha conocido desde niño, en este momento les explicara que esos lugares no tienen el mismo significado para quienes han habitado toda la vida allí que para los transeúntes, además de esto explica las implicaciones de vivir en la calle y como ha transformado esto su vida. Estos recorridos generalmente son nocturnos y están acompañados de bebidas alcohólicas y sustancias psicotrópicas.

e) Recorrido en el BAAL

Lo que el autor a denominado como “BAAL” (Bus Amarillo del Ácido Lisérgico) es un recorrido por las zonas de Chapinero relacionadas con el consumo de alcohol y sustancias psicotrópicas, se destacan las características de Chapinero

que se visibilizan en este recorrido, como lo es la afluencia de travestis por la carrera 13, las zonas gay, los parques como lugares de reunión para el consumo y expendios de drogas. Aunque el autor nunca revela exactamente los nombres de los lugares, si nombra las direcciones por las que van pasando, el recorrido empieza en la 13 con 63, sigue hasta la 60 con 7, luego sigue por la séptima hasta la 45 donde sigue una ruta que los lleva hasta los cerros de la ciudad. En este recorrido muere el personaje de Lince, lo cual genera un punto de quiebre para los demás y dejan de encontrarse hasta que Pájaro Speed está realmente enfermo.

f) Muerte del Pájaro speed

La muerte de pájaro speed sucede por enfrentamientos con otro grupo de habitantes que vivían en las calles de Chapinero, aunque no se esclarece totalmente el porqué de su muerte si se dice que sucede en esa situación, aunque logran llevarlo a un hospital, allí deja de existir, no se sabe claramente porque pero tal vez la combinación de algo que le pudo suceder en el enfrentamiento, el hecho de vivir todo el tiempo en la calle y muchas veces sin encontrar un lugar donde refugiarse, la ingesta de alcohol, los cigarrillos y un sinnúmero de factores pudieron combinarse en este momento para producir dicho hecho.

4.1.1.2 Integradoras (funcionalidad de ser)

Estas se refieren a los indicios que permiten la integración de las acciones de los personajes, además de esto a las características que dan la singularidad a la constitución del relato, cada una estará acompañada de una cita textual del libro para mayor entendimiento y ejemplificación.

a) Drogas y bebidas alcohólicas

Tanto las drogas como las bebidas alcohólicas están presentes a lo largo del desarrollo de la novela, ellas funcionan como medios de integración para los

personajes ya que en cada situación están presentes y no solo es esto sino que se construyen descripciones contundentes en cuanto a sus efectos en los personajes.

Una característica que se puede tener en cuenta es que el recorte temporal de Chapinero hacia 1970 se encuentra en mayor medida asociado con el consumo de alcohol y hacia 1980 se evidencia el consumo de otro tipo de sustancias, como alucinógenos entre ellos LSD, mezcalina y drogas aspiradas como el “perico”.

Éramos cuatro figuras, cuatro simulacros, cuatro prófugos que estábamos a la deriva en aquel mar donde las olas altas del ácido, del humo y del licor, ahogaban nuestros rostros. Okey. Okey. Olas. Olas. Oleaje. Ácido. Ácido. El olor característico del ácido quemó mis pulmones, los ojos, y entonces la mirada se me volvió un prisma multicolor donde mil voces, mil cuerpos, mil mierdas se zambullían en el escenario mientras estallaban las luces y los gritos de madness madness madness y mierda me sentó ocho siete seis cinco cuatro tres dos uno cero cero cero sentí que se me iba todo para otra parte se me iba el corazón se me iba el hígado el estómago tres de la mañana la noche era un acuario lleno de ácido amarillo. (Chaparro, 2012, p. 193)

b) Robos

Los robos se constituyen como una forma de supervivencia para los personajes, se establecen como una cotidianidad dentro de su rutina de vida, es normal que puedan conseguir el trago que toman y las pocas cosas que comen robando en supermercados, pero nunca se mencionan robos a otras personas como tal, sino en establecimientos.

Caminábamos por el parque. Teníamos hambre. El Lince me dijo que fuéramos al Ley y nos robáramos algo para llenar el estómago. Llegamos a la entrada del almacén Ley y el Lince le dijo a Adriana Mariposa que ella era la encargada de encarretar a los manes de la caja, que les mostrara las téticas, que les hablara dulcemente como solo ella lo sabía hacer y que mientras tanto él y yo iríamos a por pan, salchichas, cigarrillos y una botellita de whisky, la sagrada botellita de licor para no iniciar el día en total estado de sobriedad. (Chaparro, 2012, p. 23)

c) Música

Este es un elemento de gran importancia para la novela, ya que la música acompaña todo el tiempo el actuar de los personajes, Chaparro hace uso de la misma a través de la exposición de fragmentos de canciones para darle características singulares y profundas a los personajes, por ende a la historia misma. El desarrollo del relato está atravesado por esta relación música-espacio-personajes.

En la novela se encuentran fragmentos de canciones de grupos como the Doors, the Beatles entre otros exponentes del rock pero en su mayoría de estos dos grupos. La música de estos dos grupos se popularizó en Colombia hacia inicios de la década de los 70's de los Beatles y a finales de esta misma la música de the doors. También se puede encontrar lugares ambientados con música del grupo de punk ramones que llegó a Colombia hacia la década de los 80's. Estos dos géneros lograron impactar generaciones de jóvenes de estas épocas además no se debe dejar de lado que Rafael Chaparro era un asiduo seguidor del Rock y vivió su juventud en esta mismas épocas y es uno de los tintes entre sus gustos que particularizan la novela.

La lluvia arreciaba sobre los árboles y las luces de la avenida se fragmentaron, se estrellaron contra los vidrios, doce de la noche, madness, love, lluvia, LSD, madness, ride on, ride on, ride on madness madness love love love vacío vacío vacío gasolina gasolina gasolina doce p.m. doce idos idos idos idos idos sodi sodi sodi sodi break on through to the other side break on through to the other side (Chaparro, 2012, p. 186)

d) Noche

Debido a que los actos, las acciones y los hechos que se evidencian están relacionados (como se dijo anteriormente) con el consumo de bebidas alcohólicas y sustancias psicotrópicas, el contexto en el que se desenvuelven

los personajes es en su mayoría nocturno, la noche resulta ser el escenario perfecto para dibujar las historias que se tejen en la novela.

te dispara un ultimátum y solo atinas a decir ¡uf! ¡uf! ¡uf! la noche está ultravioleta los cuerpos oscuros se abren las venas y entonces las calles se llenan de púrpuras profundas desangradas las calles se huelen a uranio. (Chaparro, 2012, p. 79)

e) Habitar en la calle

Los personajes comparten una característica en común y es que ninguno de ellos vive en casa sino que todos habitan en las calles de Chapinero, aunque unos lleven más tiempo que otros este es uno de los tintes característicos importantes que dotan de una particularidad específica a la novela, ya que esto es lo que permite vivencias nocturnas en Chapinero sin ningún tipo de restricción y el conocimiento a fondo de este espacio. Pájaro Speed que lleva más tiempo viviendo en la calle se convierte en una especie de guía para los otros tres jóvenes además es el mayor de todos, estos jóvenes a diferencia de Pájaro Speed se han fugado de sus casas perteneciendo estos a estratos medios, querían vivir nuevas experiencias, terminaron conociéndose y estableciendo esta como su nueva cotidianidad.

Pero estábamos lejos de casa, lejos del olor del café y teníamos cerca ese olor a sangre que tienen los días cuando uno amanece en un parque rodeado por muchos árboles que te observan en silencio mientras te fumas un cigarrillo y solamente quieres dormir y soñar con venados amarillos que corren suavemente sobre una pradera verde en una tarde de sol. (Chaparro, 2012, p. 13)

f) Muerte

La muerte hace parte de la cotidianidad en la constitución del relato para Chaparro Madieto, ya que una gran cantidad de los personajes mueren, esto no debe tomarse como un capricho del autor, sino que se relaciona directamente con el estilo y el tipo de vida que llevan los personajes, particularidad es que todas las muertes de la novela suceden a partir de enfrentamientos físicos, al estar todos los días inmiscuidos en un ambiente

como el que se ha ido explicando hasta el momento las esperanzas de vida disminuyen en gran proporción y él establece esta realidad en la construcción de la novela.

Tu muerte fue sunshine fue un golpe rápido te fuiste con las luces con el humo tu corazón se desintegró en el charco de tu sangre como una botellita rota mierda Lince te fuiste y nos dejaste vueltos mierdas en medio de la gran nube de sunshine nos dejaste para siempre nos dejaste tu sonrisa en la mitad del mareo en la mitad del vértigo vértigo vértigo siempre te vamos a recordar cuando destapemos una botella de brandy vamos a regar brandy sobre las flores amarillas madness tu sangre está intacta en el fondo de la aurora. (Chaparro, 2012, p. 196)

4.1.2 Las acciones

En primera medida es necesario explicar que las acciones están referidas a los personajes pero de forma estructural, es decir se explica que de su identidad y su actuar le da sentido a la historia.

Es necesario explicar para este momento que Chaparro recrea a Chapinero en dos recortes temporales distintos, el primero hacia 1970 y el segundo hacia 1980 y en los dos existen protagonistas diferentes sin embargo las dos generaciones están conectadas entre sí. A continuación se explicaran cada uno de los personajes por generación.

Es pertinente aclarar que estos no son los únicos personajes que hacen parte de la historia sin embargo se expusieron los más relevantes al análisis. Además de esto la historia principal es que la que se ubica hacia 1980.

A) Chapinero 1970 (Esta parte de la historia la ha denominado el autor como "Surfin Chapinero")

- Perro Skin:
 - Edad y ocupación: 25 años aproximadamente, no se aclara su ocupación.
 - Papel: secundario.
 - Personalidad y rasgos: está enamorado del personaje de Nancy diamantes, con quien mantiene una relación por corto tiempo. Su

personalidad es agresiva llega a matar a otro personaje; el primo de Nancy. Una acción habitual es tomar alcohol todos los días.

- Importancia en términos de la simbolización del espacio: a través de este personaje se vislumbra el recorrido por algunos de los bares, tabernas y sitios de consumo de alcohol en Chapinero.
- Importancia para la distribución de la historia: es el padre del pájaro speed, debido a su muerte su hijo queda solo lo cual es un rasgo decididamente importante para el desarrollo de la historia ya que el niño establece su proceso de socialización en las calles de Chapinero.

- Nancy Diamantes:

- Edad y ocupación: 22 años aproximadamente, prostituta.
- Papel: secundario.
- Personalidad y rasgos: es la prostituta más aclamada y solicitada del bar donde trabaja llamado "Love Round" el cual funciona como bar y prostíbulo al mismo tiempo. La describen como una mujer atractiva, estéticamente bella, calmada e incrédula. Se enamora del personaje de Perro Skin, con quien mantiene una relación corta, tiene un primo llamado Frank con quien suele salir frecuentemente.
- Importancia en términos de la simbolización del espacio: a través de este personaje se recrea el ambiente y la experiencia de estar en un prostíbulo de la época, según el narrador está ubicado en el parque de Lourdes. Vive y trabaja en Chapinero.
- Importancia para la distribución de la historia: mata al personaje de Perro Skin.

- Frank

- Edad y ocupación: 24 años aproximadamente, no aclaran su ocupación.

- Papel: terciario.
- Personalidad y rasgos: es el primo de Nancy, quien suele ir a visitarla en sus días de descanso, tiene un problema de síndrome de down, es la persona más querida por Nancy.
- Importancia en términos de la simbolización del espacio: suele pasear con Nancy en Chapinero a través de esta relación recrean los cinemas de la época.
- Importancia para la distribución de la historia: Este personaje es asesinado por Perro Skin por lo cual Nancy mata a este último.
- Maripositas:
 - Edad y ocupación: están entre los 19 y los 25 años, prostitutas.
 - Papel: terciario.
 - Personalidad y rasgos: son el resto de prostitutas que trabajan junto a Nancy diamantes en el bar "Love Round".
 - Importancia en términos de la simbolización del espacio: ayudan a recrear el ambiente del bar en el que trabaja Nancy, el cual no resulta ser nada lúgubre, la descripción coincide con la de un bar sin embargo lo que más se resalta es la belleza de las prostitutas.
 - Importancia para la distribución de la historia: no tienen mayor importancia más allá de recrear el ambiente del bar.
- Crazy Mamma:
 - Edad y ocupación: 25 años, habitante de la calle.
 - Papel: secundario
 - Personalidad y rasgos: es una mujer muy calmada y es la guía de Pájaro Speed, vivió toda la vida en la calle junto con su grupo.
 - Importancia en términos de la simbolización del espacio: junto a sus compañeros quienes componen el "parches de los Brothers", conforman un grupo muy solidario de habitantes de calle, quienes recrean la experiencia de vivir en la calle en Chapinero.

- Importancia para la distribución de la historia: es la mujer que acoge a Pájaro Speed cuando perro Skin muere, lo lleva a vivir en una casa abandonada, ella lo acompaña sin embargo no puede brindarle muchas cosas, por eso el niño debe salir a conseguir su comida y demás cosas que necesite, ella aparece en los dos recortes temporales de la historia.
- Parche de los Brothers:
 - Edad y ocupación: están entre los 20 y los 25 años, habitantes de la calle.
 - Papel: terciario
 - Personalidad y rasgos: son una hermandad de habitantes de calle, los describen como solidarios y altamente cohesionados entre sí, suelen poner por encima el grupo al que pertenecen antes que su existencia propia.
 - Importancia en términos de la simbolización del espacio: creación de estrategias para vivir en Chapinero entre ellas, planes para robar, conseguir el alcohol.
 - Importancia para la distribución de la historia: recrean la importancia que tiene el grupo y la unión para vivir en la calle.

B) Chapinero 1980

- Pájaro Speed:
 - Edad y ocupación: 25 años, habitante de calle.
 - Papel: principal.
 - Personalidad y rasgos: es un personaje que según su descripción inspira respeto hacia los demás, de igual forma refleja mucha sabiduría y calma, se convierte en el guía de los otros tres personajes importantes para el desarrollo de la historia de este recorte temporal, vivió toda su vida en la calle, en el momento de

su niñez se congregaban en las calles de Chapinero los grupos de hippies de la época, en su personalidad se ven reflejados ciertos de estos aspectos. En las noches llegaba a una casa abandonada junto con Crazy Mamma.

- Importancia en términos de la simbolización del espacio: al vivir toda su vida en las calles de Chapinero lo conoce a profundidad, por esto luego de conocerse con los otros tres personajes, se convierte en su guía y les presenta lugares y situaciones que hasta el momento no habían vivido, ni visto.
- Importancia para la distribución de la historia: es el personaje principal, debido a la muerte de su padre vive toda su vida en chapinero, él une las historias de los dos recortes temporales, su muerte es el final del libro.

- Narrador principal (no dicen el nombre a lo largo del libro):

- Edad y ocupación: 17 años, estudiante de colegio, desertor.
- Papel: principal
- Personalidad y rasgos: es un muchacho que suele escapar de vez en cuando a Chapinero aunque no vive allí, es de un estrato medio-alto. Con el paso del tiempo en la historia ya no regresa a su casa y se queda a vivir en Chapinero junto con Adriana Mariposa.
- Importancia en términos de la simbolización del espacio: vive todo tipo de experiencias en Chapinero, junto a los otros tres personajes que se describen en este recorte temporal, la mayoría de dichas experiencias están relacionadas con drogas, alcohol y música.
- Importancia para la distribución de la historia: es el narrador y uno de los personajes principales participes de las experiencias vividas en Chapinero de 1980.

- Adriana Mariposa:

- Edad y ocupación: 17 años, estudiante de colegio, desertora.
- Papel: principal
- Personalidad y rasgos: tiene una personalidad maleable, se deja llevar por cualquier tipo de situación que este viviendo, establece relaciones amorosas tanto con Lince, como con el narrador descrito anteriormente. A lo largo del desarrollo de la historia resulta internada en un centro psiquiátrico debido a una sobredosis, del cual escapa posteriormente, le gusta la música punk y suele ir a bares donde tocan este tipo de bandas.
- Importancia en términos de la simbolización del espacio: a través de este personaje se desarrolla la mayor parte de la descripción de los bares punk de la época.
- Importancia para la distribución de la historia: es uno de los personajes principales.

- Las Kiss:

- Edad y ocupación: están entre los 17 y los 19 años, no aclaran su ocupación, sin embargo todas parecen ser estudiantes fugadas de casa.
- Papel: terciario.
- Personalidad y rasgos: son las compañeras de vivencias de Adriana Mariposa, juntas suelen ir a bares de punk, consumir drogas y robar en las calles de Chapinero.
- Importancia en términos de la simbolización del espacio: ellas simbolizan el ambiente de los bares de punk existentes en Chapinero
- Importancia para la distribución de la historia: acompañan a Adriana Mariposa en sus vivencias en Chapinero, una de ellas

acaba muerte por enfrentamientos con otro grupo o pandilla callejera.

- Lince:
 - Edad y ocupación: 18 años, no aclaran su ocupación.
 - Papel: secundario
 - Personalidad y rasgos: escapo de su casa y vive hace un tiempo en las calles de Chapinero, más tiempo que Adriana Mariposa y el narrador, es quien les enseña a robar y sobrevivir en las calles.
 - Importancia en términos de la simbolización del espacio: acompaña a los otros tres personajes por sus distintos recorridos nocturnos a Chapinero.
 - Importancia para la distribución de la historia: él conocía anteriormente a Pájaro Speed, es él quien se los presenta al narrador y a Adriana Mariposa. Muere por un enfrentamiento con otro joven que estaba enamorado de Adriana Mariposa, en un estado alterado a causa del consumo de LSD.

4.1.3 La narración

Esta parte del análisis estructural está enfocada a esclarecer los nudos simbólicos que se crean a partir de los niveles de sentido expuestos anteriormente, esto para entender el significado y el sentido que atraviesa al relato, en otras palabras para saber qué quiere decir y expresar.

Este análisis se compuso a partir de una jerarquía de instancias, esto quiere decir que para generar el análisis en el nivel de la narración era necesario explicar tanto funciones como acciones para que los elementos simbólicos que se han constituido de manera estructural no se perdieran en este punto.

Como se dijo al comienzo de este análisis estructural, una función solo cobrara sentido si se sitúa o se relaciona directamente en la acción general de un actante y esta acción solo se dotara de sentido del hecho de que es narrada,

es decir se entiende a partir del hecho de que hace parte de un sistema estructural jerárquico del relato que se entiende solo a través del discurso o el código que ese mismo maneja.

De esta manera y aunque suene un tanto obvio o redundante el relato del Pájaro Speed y su banda de Corazones Maleantes en particular se constituye a partir de singularidades que le dan un sentido específico, por esto explicare a continuación uno a uno los nudos simbólicos que crean los códigos de significación a partir de los cuales se entiende el sentido del relato.

En primera medida debe entenderse que la perspectiva que establece la visión de mundo que encarnan los personajes que desarrollan las acciones del relato, está constituida de una forma particular, son jóvenes entre los 17 y los 25 años, parte de ellos fugados de sus casas para vivir otro tipo de experiencias en cierta medida relacionadas con las drogas. Algunos son muchachos que no han terminado el colegio y han salido de sus casas bien sea porque en algunos casos no les ponen atención alguna como en el caso del narrador o en otros como acto de rebeldía debido al maltrato por parte de su madre como lo es el caso de Adriana Mariposa, el personaje de lince lleva viviendo un tiempo en la calle uno o dos años más que estos dos personajes pero no se especifica porque y Pájaro Speed lleva desde niño.

Esto quiere decir que los personajes a través de los cuales se va a conocer cierta cara o aspecto de Chapinero poseen intenciones particulares, encontrar un lugar donde puedan divertirse y escapar de su realidad cotidiana lo cual puede explicar el tipo de lugares que visitan y la clase de planes que hacen que permiten mostrar cierto aspecto de Chapinero y además de esto una visión particular de dicho espacio desde la óptica de estos jóvenes.

Además de tener estas características están en la búsqueda del porqué de su existencia, esto puede sonar un poco aislado, pero debe decirse que los

personajes no son superficiales en términos de que simplemente estén en la búsqueda de nuevas experiencias sin razón alguna, sino debido a la realidad que vivían en sus hogares conjugando esto con la edad en la que se encontraban. Los personajes tienen diálogos constantes en torno a temas como la vida y la muerte y la realidad en sí misma.

Tomé aire, cerré los ojos y dejé que las manos se me llenaran con las aves de la niñez, esas aves que pasaban volando en cámara lenta, esas aves que hacían los días más lentos, hacían que la luz purificara los ojos y entonces comprendí que los días ya no eras los mismos, entendí que cuando cierras los ojos es porque los minutos y las horas se convierten en cartuchos que poco a poco vas desperdiciando bajo el sol con el revólver invisible de la fatiga. (Chaparro, 2012, p. 89)

Este es un código y un signo que construye la novela entre dador y destinatario ya que remite a este segundo a un ámbito particular de experiencia, lo ubica en un escenario específico, que le permite crear un marco de reflexión y de referencias respecto a cuál es la visión de quienes hablan y recrean la historia, lo cual le permite crear una significación singular de la historia.

Ya que se está explicando esto es coherente entrar a especificar quien habla en el relato, ya que como lo dice Barthes (1977). "El autor (material) de un relato no puede confundirse para nada con el narrador de ese relato" de esta manera quien habla es uno de los personajes principales del recorte temporal de 1980, del cual nunca en la extensión del relato se conoce su nombre, como se explicó en la parte de las acciones es un joven de 17 años, lo importante a explicar es que es un narrador en primera persona, comparte los hechos y vive la historia desde dentro.

En segunda medida estas acciones y esta visión de mundo específica de los personajes deben ubicarse y asociarse con las funciones tanto distribucionales como integradoras anteriormente expuestas, es decir es momento de enlazar la cadena de significados que forman las acciones a las funciones.

La novela recrea a Chapinero en dos etapas temporales distintas 1970 y 1980 (como ya se ha dicho antes), sin embargo es necesario aclarar que la historia principal es la que se ubica hacia 1980 y la analepsis que se realiza recreada en 1970 se desarrolla en términos de contextualización de la historia del personaje en el que gira en torno la historia: Pájaro Speed.

Gracias a esta analepsis se puede entender porque este personaje empieza a vivir en la calle, pero además de esto porque empieza a acoger ciertas premisas de vida, cuando Pájaro era un niño hacia 1970, empezaron a proliferarse en Chapinero los grupos de jóvenes hippies de la época, al vivir su primer proceso de socialización en estos espacios, el subjetiva ciertas características de dicho estilo de vida.

De vuelta al recorte temporal de 1980 se puede ver reflejado en la personalidad de un Pájaro Speed ya mayor lo que ha causado su particular proceso de socialización primario, Por ejemplo sus gustos musicales: le encanta la música de Los Beatles y de the doors, además de esto suele ser una persona muy calmada, pacífica y amorosa que odia un estilo de vida común o sistemático.

El Pájaro Speed llevaba varios años caminando. No trabajaba. Consideraba que no tenía sentido tener el trasero aplastado contra un asiento ocho horas al día. Para algo estaban las pernas. Por eso en el día y en la noche caminaba por las calles, interminablemente, indefinidamente. (Chaparro, 2012, p. 47).

El recorte temporal de 1980 tiene la intención de explicar que sucede con este personaje ya en una edad mayor y describir cual ha sido su experiencia de habitar en la calle en un barrio como Chapinero, mostrar su visión particular y su vivencia.

Las funciones como las acciones nos permiten ver en gran medida el Chapinero que se está conociendo a través de la novela, el cual está estrechamente relacionado con un ambiente nocturno, drogas y consumo de

alcohol, esto permite establecer qué tipo de representación se va construyendo de este espacio.

El nivel <<narracional>> tiene, así un papel ambiguo: siendo contiguo a la situación de relato (y aun a veces incluyéndola) se abre al mundo, en el que el relato se deshace (se consume); pero, al mismo tiempo, al coronar los niveles anteriores, cierra el relato y lo constituye definitivamente como palabra de una lengua que prevé su propio metalenguaje. (Barthes, 1977, p. 46)

Esto quiere decir que al llegar a este último nivel del análisis estructural interno, se puede ver claramente cuál es el entramado de sentido que atraviesa el relato, ya que el fin de explicar detalladamente cada una de las acciones y las funciones es ver cuál es el juego relacional que crean con el fin último del relato, que es mostrar una faceta de Chapinero vista desde la óptica juvenil acompañada de experiencias particulares que se desprenden del nivel de integración (drogas, bebidas alcohólicas, robos, muerte, música, habitar en la calle y noche), es decir cada una de las acciones debe ubicarse dentro de esos marcos de referencia que establecen las funciones integradoras y las funciones distribucionales, para establecer el sentido, este último puede denominarse como capilar, porque se encuentra en todos los niveles de encadenamiento y todos los esfuerzos están abocados a entender dichos niveles que crean a su vez un discurso particular de lo que significa estar en Chapinero a partir de esta novela.

4.2 Contexto

En esta parte se reconstruirá el contexto histórico en que se desenvuelve la novela a partir de textos recolectados en el archivo distrital, entre ellos periódicos, revistas e investigaciones sobre Chapinero relacionadas con el recorte espacio temporal establecido.

Es necesario explicar que por la naturaleza y tema central de la novela, los textos a partir de los cuales se recreó el contexto pasaron por un proceso de clasificación y selección, es decir no se pretende exponer a cabalidad todas las

dimensiones que componían la realidad social de Chapinero, sino hacer un proceso de clasificación que hiciera posible entender el contexto en el que surge la novela la cual recrea en mayor medida un Chapinero nocturno de lo cual se desprende el consumo de drogas, sustancias alcohólicas, presencia de ilegalidad, prostitución y los demás aspectos que fueron expuestos en el análisis interno.

Para el año 1970 Chapinero terminaba de consolidarse como un sub-centro comercial para la ciudad de Bogotá, ya que en sus comienzos era considerado como un lugar de recreo vacacional, sin embargo los hechos del 9 de abril de 1948 hicieron que una gran cantidad de locales comerciales se trasladaran hacia el norte de la ciudad, lo cual de cierta manera hizo que se iniciara un proceso de gentrificación en la zona, ya que gracias a la venida del comercio hizo que el chapineruno tradicional se trasladara a otros lugares de la ciudad cambiando así la población original que habitaba en dicho lugar.

Chapinero se convirtió en un sitio de encuentro por excelencia, la plaza de Lourdes (el hito urbano que lo caracteriza) no necesitaba de precisiones, como la dirección, para ubicarla fácilmente, de igual forma el parque conocido desde los años sesenta como “de los hippies” la calle 60, las margaritas, la avenida Chile, estos espacios que tienen alguna referencia en la mente de las personas que habitan en Bogotá. (Cuellar, 2008).

Igualmente se fue consolidando como una zona de encuentro de diferentes grupos juveniles, un ejemplo de esto fue la plazoleta de los hippies ubicada en la calle 60 con carrera 7 que según exponen algunos investigadores se convirtió en

Uno los puntos de encuentro del movimiento hippie capitalino, que tomo fuerza a finales de la década de los 60 en Bogotá como réplica criolla del francés mayo del 68. La historia resulta inédita para las nuevas generaciones, que no imaginan que una marca de ropa pudiera llamarse Coma Mierda y No Me

Olvide, y se vendiera en el almacén Las Madres del Revólver. Ramírez, S. (Julio 2008) El hipismo pasajero en la calle 60. Directo Bogotá. Volumen 22 p. 5

También la llegada de algunas universidades a la zona como lo fue la Universidad pedagógica nacional (la cual llegó en el año 1955) entre otros centros educativos, de cierta manera consolidaron el proceso de gentrificación antes iniciado y Chapinero empezó a recibir gran cantidad de población juvenil y consigo se generaron diferentes grupos juveniles como lo eran los hippies, bohemios, jóvenes vinculados a movimientos universitarios y artesanos que llegaron a inicios de la década de los 70's y hacia inicios y mediados de la década de los 80 llegó el punk y el metal a Bogotá, generando otros grupos juveniles que también tenían como locación preferida las calles de Chapinero. Estos hechos empezaron a producir mezclas culturales ya que todos los grupos confluían en los mismos espacios. (Ramírez, 2010).

Otro de los grupos que generó procesos de gentrificación en la zona es la población LGBT llegaron a finales de los 80 a la parte alta de Chapinero, los espacios y bares gay empezaron a proliferarse desde la zona de la Avenida Chile un poco más al norte de Chapinero hacia el sur.

Todos estos procesos de gentrificación de los diferentes grupos culturales nombrados anteriormente (aunque no vivieran en el lugar permanentemente si empezaron a habitar la mayoría del tiempo allí en Chapinero) generaron mezclas culturales y de cierta manera discriminación entre grupos (Ramírez, 2010). Agresiones tanto físicas como verbales y violencia simbólica, además de esto se empezó a incrementar el número de robos en Chapinero, tanto en los locales comerciales como a personas en la calle.

Otra problemática marcada que poseía para este momento Chapinero era la delincuencia juvenil acompañada del pandillismo y drogadicción, (Alcaldía Chapinero, 1995). Chapinero se conformó como una de las localidades con mayor índice de delitos de alto impacto y muertes violentas de la ciudad. El

Hurto a establecimientos comerciales tiene el más alto índice promedio anual 623. (Ramírez, 2010)

A partir de los diferentes procesos de gentrificación se empezaron a presentar en Chapinero ciertos fenómenos particulares que han sido foco de análisis para algunos investigadores, los cuales hacen parte de la explicación y reconstrucción del contexto y serán expuestos uno a uno a continuación.

La prostitución infantil es un fenómeno que se manifestaba en Chapinero. En particular una investigación denominada "la devoción pagana de Lourdes" expone como se presentaba de manera abierta en la plaza de Lourdes ubicada en la carrera 13 con calle 63. Cuando se dice que de manera abierta quiere decir que como expone el investigador todas las personas que hacían parte de la cotidianidad de este espacio sabían lo que sucedía, pero al ser algo plenamente informal y difícilmente identificable no se puede crear ningún tipo de denuncia. Son muchachos gays que se ubicaban en la plaza de Lourdes y la usaban como sitio de encuentro de citas previamente pactadas como enuncia el texto:

Ese viernes tiene cita con un hombre vestido de traje, corbata, zapatos de charol, de unos 50 años; lo acompaña a una panadería frente a la plaza, conversan, sonríen, toman un café, no tienen sexo, pero eso cuesta dinero; el tiempo vale. Por prestar servicio que van desde besos y compañía hasta sexo puede cobrar de \$30.000 a \$100.000. Vásquez, O. (Enero, 2011) La devoción pagana de Lourdes. Directo Bogotá. Volumen 32 p. 7

En Chapinero no solo se presentaban para este momento casos de prostitución infantil, sino que empezaba a establecerse como un espacio con una oferta sexual elevada con componentes de amplia variedad como comenta un periodista que hacia reportajes sobre esta zona.

Solo se necesita un día para darse cuenta que toda la ZONA está llena de testimonios sexuales. "Abrimos todos los días a las 9 de la mañana porque la arrechera de los hombres no tiene horario", dice una de las masajistas de Abejitas, en la 14 con 83 Tal vez por eso se consigue de todo. La carrera 15 y 11, de la calle 100 hasta la 60, es una feria de oferta sexual: venta de 'juguetes', alquiler y proyección de pornografía, bares *swinger*, casas de lenocinio, turcos,

bares para gays, y prostitución callejera en varias esquinas, tanto para heterosexuales como para homosexuales. Moya, S. (Febrero, 2007). En Chapinero la oferta sexual no tiene límite. El tiempo zona Chapinero. N°41 p. 7

Gran cantidad de estos sitios se establecieron bajo la ilegalidad, pero debido a la demanda y el atractivo de la localidad para este tipo de negocios, las autoridades no pudieron ejercer control sobre este fenómeno y este lugar se fue estableciendo paulatinamente como uno de los sectores con mayor oferta sexual de la ciudad. Moya, S. (Febrero, 2007). Todos en contra de la ilegalidad. El tiempo zona Chapinero. N°41. Además de esto Chapinero es una de las localidades con mayor ilegalidad en cuanto a los usos del suelo.

En cierta medida, debido a su gran cantidad de oferta sexual y la diversidad cultural que alberga, Chapinero se fue convirtiendo en un lugar con una libertad de expresión un tanto menos cuartada a comparación de otros espacios de la ciudad. Moya, S. (Febrero, 2007). Todos en contra de la ilegalidad. El tiempo zona Chapinero. N°41. Sin embargo según este mismo artículo dicha libertad de expresión todavía se mantiene en la clandestinidad ya que no es lo mismo como diría el autor el Chapinero nocturno al Chapinero diurno, en las noches la ilegalidad está presente abiertamente en cuanto al consumo y a la venta de drogas, además de esto en las noches sus habitantes es decir grupos culturales diversos se sienten menos señalados y más tranquilos al hacer cualquier tipo de acción.

Además de esto no existía en Chapinero un control directo hacia las ventas ambulantes legales, lo cual conlleva que las ventas ilegales como la droga o la piratería fueran aún más difíciles de controlar y estuviera proliferada en toda la zona. Moya, S. (Octubre, 2006). Chapinero invadido por la informalidad. El tiempo zona Chapinero. N°25.

Como se ve reflejado en el artículo le falta un 6 a la 66 que relata un día común para las ventas de drogas en Chapinero, en la 66 con Caracas según el autor se encontraba un edificio en el cual se vendían todo tipo de drogas

clandestinamente, las personas entraban y el celador del edificio aseguraba que los tombos o policías estaban pagados, se podía conseguir toda clase de drogas. Entre, pida lo que necesite y ábrase. “Todo bien, que los tombos ya están pagos— le advierte con una voz ahogada el viejo portero que acaba de despedir a dos policías patrulleros en la esquina de la calle 66”. Portilla, I. (Junio, 2006). Le falta un 6 a la 66. Directo Bogotá. N°25. p.17. Se ha traído a colación este reportaje para ejemplificar el tipo de dinámicas que se desarrollaban en el diario vivir de Chapinero.

La localidad se estableció como un lugar pluri-cultural y además de esto se manifestaban en la zona fenómenos estrechamente relacionados con el relato de la novela, lo que se buscaba era exponer los textos que estuvieran en consecuencia con lo que sucede en la novela para ver si existía una relación directa, en ese sentido podría decirse que en la reconstrucción del contexto si se ven reflejados una gran cantidad de aspectos que se relacionan con el contexto que recrea la obra, a grandes rasgos un ambiente de drogas y consumo de alcohol, de proliferación y cohabitación de grupos culturales diversos de jóvenes. Sin embargo un análisis de mayor amplitud de esta información se llevara a cabo en la triangulación de la información ya que este segmento está dispuesto solo para la exposición.

4.3 Función-Autor: Rafael Chaparro Madiedo

A través de esta función se analiza el horizonte de significaciones que constituye el autor a través de su estilo propio, para ver que particularidades le ofrece a la novela, pero no solo a esta sino que le aporta de singular a la construcción de la representación del espacio. Sin embargo es necesario entender que esa función presenta un encuadre de características específicas que se ven reflejadas a través de la constitución de la obra como un conjunto de producciones simbólicas que pretenden darle al relato distintos niveles de significación.

Esta función para el caso de esta novela se analizara a partir de dos momentos primero descripción y recreación de las imágenes, segundo la idea de musicalidad en la escritura. Se escogen esos dos porque son los más representativos en el caso de Rafael Chaparro y no solo reflejan características estéticas de la escritura sino que insisten en expresar algo más que le de herramientas al lector para ubicarse y recrear en su imaginación de manera particular el relato.

4.3.1 La descripción y recreación de las imágenes

Este punto se refiere a la particularidad que tiene el autor para describir y recrear las imágenes que quiere evocar, como se dijo en el marco teórico la imaginación es la que permite que el lector entienda los entramados de sentido que se van creando en la novela. Chaparro tiene un estilo particular para crear dichos entramados y para describir las situaciones y espacios en los que se desarrolla la trama, que de cierta manera rompen con el esquema tradicional de escritura.

Sientes que la ciudad es una enorme sala de cine X donde proyecta una película violenta llena de gasolina una infinita sala de cine X donde entra un millón de cuerpos x y z x y z y se tocan se destrozan se revientan las manos y los traseros en silencio en la mitad de la penumbra una sala triple X donde cierras los ojos y de tus manos brotan cuchillos invisibles que cortan las venas speed speed speed speed una enorme sala X donde llueve permanentemente una sala X donde te disparan palabras obscenas hijueputa malparido guevón pirobo marica coño deliciosa vulva espesa pene sabroso donde te fusilan donde te dan besos anónimos una sala X donde te proyecta la película absurda del día y mierda Pájaro Speed llegas al amanecer descompuesto llegas sin gasolina a la salida del Sol amanece en la jaula del mundo llueve en la jaula del mundo se despiertan lentamente las fieras de la jaula del mundo y has llegado mamado al otro extremo de la ciudad has llegado sin sangre como si una enorme jeringa invisible hubiera succionado lentamente todos tus caminos todas las aves secretas de tus manos amanece en la jaula del mundo y un millón de aves heridas pinta tu nombre en las nubes como whisky se prenden las turbinas del mundo y la máquina de tu corazón sigue varada sigue ebria sigue demente sigue dando vueltas por siempre en el vértigo speed de tu cuerpo. (Chaparro, 2012, p. 82).

Chaparro describe a través de la comparación las situaciones que se viven en la novela, por ejemplo como se ve reflejado en una parte de esta cita, “ has llegado mamado al otro extremo de la ciudad has llegado sin sangre como si una enorme jeringa invisible hubiera succionado lentamente todos tus caminos” (Chaparro, 2012, p. 82). El autor combina elementos del lenguaje para que lo que él quiere expresar y busca comunicar se entienda de una manera más precisa según su concepción de las cosas, (Cortázar, 2014) lo que permite una mayor proyección de las situaciones en la mente del lector, o por lo menos sino mayor si una proyección con características bastante particulares que reflejan mayores grados de especificidad.

El uso de la comparación se presenta de manera constante en la novela, a través del elemento de especificidad en la descripción que técnicamente se denomina “símil” una figura literaria que hace uso de la comparación entre conceptos para describir algo.

Al ser un elemento recurrente ya que en la mayoría de la novela se hace uso de él tanto para la descripción de los personajes, las sensaciones, los diferentes momentos por los que van pasando los mismos, como para la recreación de los espacios y las imágenes ,(explicados en el análisis interno) resulta importante para entender el sentido que va construyendo la novela y la intención que posee la misma, se relaciona directamente con la significación que quiere crear a cerca de estar en Chapinero, ya que todo el tiempo está haciendo alusiones a como se sienten los personajes y como es dicho espacio.

A través de este recurso literario denominado símil, el cual puede tomarse como un recurso interno estético sin importancia para entender la construcción de representación, resulta pertinente en la medida en que es a través de este mismo que el autor deja ver cómo entiende los espacios, es su manera de contarlo y a su vez le da dinámica y fuerza a las expresiones trasmite al lector sensaciones específicas sobre los lugares, lo cual crea una simbolización específica de dicho lugar.

4.3.2 Musicalidad

La musicalidad se relaciona con el uso de la puntuación para expresar ciertos momentos del relato, que sirven para crear la aceleración o la pausa de un momento específico. “Puede darse como pura comunicación y con un estilo perfecto pero también con cierta estructura, cierta arquitectura sintáctica, cierta articulación de las palabras, cierto ritmo en el uso de la puntuación o de las separaciones” (Cortázar, 2014, p. 150).

El estilo de Chaparro posee otra característica particular y es encontrar gran cantidad de la producción del texto sin puntuación, lo cual crea un ambiente de aceleración no solo en la lectura sino en los acontecimientos mismos las palabras se van enlazando una tras otras sin descanso, lo cual evoca una atmosfera de eventos que suceden con rapidez (Cortázar, 2014). Un escritor puede organizar su discurso y su sintaxis en función de recrear ambientes o momentos relacionados con el mensaje para amplificarlo o profundizarlo. Por ejemplo en el libro se presenta que de la página 47 a la 84 solo hace uso en dos momentos del punto y en este período el personaje principal está recorriendo Chapinero, se evocan un sinfín de imágenes de manera acelerada, se mezclan una gran cantidad de detalles en un momento pero solo existen dos cortes el resto se da de corrido.

Además de manejar la escritura en su mayoría sin puntuación es recurrente encontrar en el relato ciertas figuras que forman repeticiones de palabras ordenadas de manera distinta, que rompen con la estructura y el entendimiento lineal de la escritura y de la lectura. El siguiente es un segmento del libro,

construir un mensaje de una manera específica al lector. Por ejemplo en el segmento anteriormente expuesto intenta recrear una atmosfera de lluvia pero no solo explicando que sucede sino a través de la disposición y orden de las palabras mismas, según interpretaciones personales puede entenderse como si existiera en primera medida una lluvia muy fuerte y la disminución y disposición de las palabras se entiende como si estuviera escampanando. De esta manera el autor dispone los hechos de otra manera con otro ritmo para darle espacio al lector a que los interprete, lo cual permite darle al sentido otro tipo de recursos que lo afianzan.

La sonoridad musical del discurso poético es *así mismo un medio de trasmisión de información*, es decir, del contenido, y en este sentido no puede ponerse a otros medios de trasmisión de la información propios del lenguaje como sistema semiótico. (Lotman, 1982, p 150)

Es decir al darle otro tipo de estructura y de cadencia al texto no solo a través de la disposición de la puntuación sino también de las palabras, se convierte en un medio de trasmisión de información específica, en el caso de Chaparro es una particularidad que se presenta de manera seguida en el texto para representar diferentes momentos de la historia.

Aunque estas parecen ser características de estructuración interna estética se relacionan con el afuera del texto y la relación dador y destinatario, ya que estos recursos transmiten información de una manera particular y poseen una intencionalidad clara por parte del autor que se relaciona directamente con la recreación de este espacio en la imaginación del lector.

4.4 Triangulación hermenéutica

En esta parte del trabajo se triangularan y relacionaran los análisis y la información expuesta en los tres puntos anteriores (análisis interno, contexto y función autor) a partir de tres grandes categorías conceptuales que estructuran el marco teórico de esta investigación.

4.4.1 La construcción de heterotopía

Esta parte del análisis se dedica a explicar cuál es el tipo de heterotopía y como se construye en la novela, como se explicaba anteriormente, la heterotopía se puede entender como la producción virtual del espacio, en este caso particular de su producción simbólica en el relato.

La heterotopía en este caso particular se constituye como un espacio virtual a través de la producción de signos del lenguaje, como un espacio relacionado o conectado con el Chapinero del relato oficial de la reconstrucción histórica. El relato de Chaparro como se ve reflejado en el análisis interno tiene la capacidad de nombrar este mismo espacio de diferente manera. A partir de su uso particular del lenguaje y estilo de descripción tiene la capacidad de crear un espacio que se relaciona con el espacio “real” o físico, pero que decididamente no es el mismo.

Lo que sucede en este caso particular es que a través de la novela se crea un espacio que es enunciado a partir de una visión de mundo particular, en ese sentido es una creación de ese espacio virtual que se visibiliza a través de una postura particular es decir jóvenes entre los 17 y los 25 años que se encuentran en lugares con características singulares, esto quiere decir que debe tenerse cuidado al comprender qué tipo de heterotopía crea el relato porque resultaría diferente que este lugar fuera mostrado por personajes que pertenecieran a otra generación, por ejemplo personas entre los 40 y 60 años vivirían ese espacio de manera diferente, que estos jóvenes en específico.

Este espacio se forma como nuevo ya que el relato tiene la capacidad de narrarlo y recrearlo, sin embargo es necesario aclarar que este nuevo espacio creado en la literatura tiene la intención de mostrar un cara o ciertos aspectos de lo que era Chapinero, ya que por ejemplo el relato no hace alusión a la situación económica o política de Chapinero, simplemente se enfoca en recrear

ciertos espacios en donde se ve reflejado como vive la juventud de las épocas entre los 70's y los 80's en dicho lugar.

La heterotopía se crea y se funde en el sentido en que el relato está creando y hablando de un espacio en particular que guarda relación con el espacio físico que quiere narrar, sin embargo la vivencia a través del relato es específica, pero según la reconstrucción histórica, para este momento hacia los inicios de la década de los 80's Chapinero estaba viviendo procesos de gentrificación muy importantes en relación a la juventud, procesos que se ven reflejados en la novela. Para este momento empezaban a llegar a Chapinero grupos juveniles que pertenecían a diferentes culturas urbanas, como lo era el hipismo, el punk entre otras o simplemente grupos de jóvenes como tal. Cada personaje puede ubicarse si se quiere en la reconstrucción del contexto y fácilmente podría encontrarse con facilidad su ubicación en dicha realidad. Los procesos de gentrificación juvenil cultural pueden verse reflejados hasta el día de hoy en Chapinero ya que sigue siendo un espacio en el que se siguen reuniendo jóvenes, sin embargo han cambiado factores que modelan una vivencia diferente de Chapinero en estos días.

Una cara del chapinero de la década entre los 70's y finales de los 80's se constituye como entidad simbólica y textual a través del relato, se configura como un espacio otro que tiene la capacidad de nombrar el espacio dotado y construido históricamente ya que comparten elementos y espacios simbólicos particulares, como lo es Lourdes, el parque de los Hippies, el parque Nacional, la carrera 13, la carrera séptima, entre otros, en la trama estos lugares simbólicos cobran real importancia para la vivencia de las experiencias de los personajes y estos mismos lugares tienen un espacio en la memoria para quienes han habitado o comparten esa realidad ya sea en el mismo momento histórico o para quienes van a conocer ese lugar a través de la novela.

Entonces el espacio en la novela guarda relación o se conecta con el espacio físico real no solamente porque las historias sucedan allí, sino porque se ven reflejados procesos pertenecientes a una época, sin embargo con una visión particular como ya se ha dicho anteriormente y haciendo énfasis en ciertos elementos que dotan de sentido las vivencias en dicho espacio como lo son las drogas, el alcohol, la música y la muerte. De esta manera las expresiones literarias cobran sentido si se leen a través de la realidad histórica de ese espacio en particular y tienen la capacidad de establecer cercanos los dos lugares, lo cual permite establecer que esta novela este en la búsqueda permanente de constituirse como la heterotopía de ese espacio real ya que tiene la capacidad de enunciarlo y nombrarlo a través de un sistema de relaciones tanto objetivas (historia) como subjetivas (creación del autor) que guardan congruencia, pero no serán jamás lo mismo.

4.4.2 Imaginación y estructuras del sentir

La imaginación es el puente de la construcción de la representación es el vehículo que permite la recreación y el compartir las experiencias entre contemporáneos, predecesores y sucesores, al recrear un espacio virtual en la escritura (como se explica en la sección anterior) este solo cobra sentido a partir de la interpretación de los códigos a través de los cuales se comunican dador y destinatario, ubicados en el recorte espacio-temporal, en ese sentido el elemento imaginativo puede crear una estructura del sentir particular a partir de la escritura, sobre Chapinero.

La imaginación en el caso específico de este relato tiene la capacidad de designar referencias de lo que sobrevive en el tiempo a partir de las situaciones que vivieron un grupo de jóvenes en Chapinero en los inicios de la década de los 70's y principios de la década de los 80's, es decir no solo habla de esas situaciones sino de lo que perdura a partir de la desaparición de esas prácticas,

es decir ellas despliegan una significación particular de ese espacio a través del tiempo.

En el caso particular de este relato las prácticas que generan representaciones simbólicas significativas es empezar a relacionar a Chapinero como un espacio de encuentro juvenil en el que se entremezclan distintas culturas, lo cual ha persistido como significación de este espacio a través del paso del tiempo, es decir puede que ya no se lleven a cabo las mismas prácticas en Chapinero pero si posee una relación particular como espacio de esparcimiento de los jóvenes.

Además de esto los elementos imaginativos están relacionados con el uso particular del lenguaje, el cual crea y forja nuevos caminos posibles de significación, en el caso de Chaparro el estilo es un elemento de vital importancia ya que a partir de su forma de describir y el uso de recursos como el símil, lo que hace es brindarle al relato un cuerpo, un contorno y una cara, como se explica en la función autor, es el momento en el que nace un significado de estar en Chapinero. En este caso se relaciona con la aceleración y rapidez de la vivencia de los momentos, además de esto la musicalidad bien sea entendida a través del uso de la puntuación o del rompimiento de la forma lineal de la escritura lo que espera es otorgarle nuevas sensaciones sobre el espacio al lector, que en este caso están referidas a la vivencia de jóvenes que habitan en las calles.

La autodestrucción ha comenzado. No hay principios, no hay valores, no hay familia. La calle es una eterna carnicería, los habitantes van cargados de cuervos muertos, el cielo está lleno de cuervos muertos. Es el reino de la desolación de los seres y las cosas, en aquella desolación de los cielos y los vientos donde encuentras el principio y el fin de todas las cosas. No hay opción. (Chaparro, 2012. p.81)

Lo que sucede con Chaparro en particular es que lleva la descripción a otro nivel, se vuelve bastante específico con la descripción de las sensaciones y un tanto bizarro, es decir no se encuentra en esta lectura una descripción común

del espacio sino que pasa por un tamiz de la confrontación de la sensación referida a la saciedad, la repulsión, el odio y el desagrado, lo cual permite darle un carácter singular a la representación del espacio.

Observas las aves y los árboles, llenas tus pulmones de aire y deseas que alguien venga y te estalle una botella de whisky en la cabeza y ves pasar a las mujeres envueltas en sus mantos de luz y quieres que ellas vengan y te saquen tu corazoncillo y lo embadurnen de ceniza fresca, pero no hay caso, el día está oscuro y todo se halla jodido. Es de mañana y tu corazón retumba como si llevaras un helicóptero lleno de perros rabiosos. Otro vodka por favor, tres pepas, cualquier pepa, una anfeta, otra aspirina. Cualquier mierda por favor, rápido, es urgente, urgente, urgente. Observas de nuevo a tu alrededor. El parque, las aves, los buses, las avenidas, el cielo azul. Sabes que llueve en tu corazón porque a esa hora llevan tu máquina de hacer sueños a la silla eléctrica y entonces te paras y te diriges hacia los árboles y los palpas con las manos y ves que los árboles son de cristal y compruebas que el mundo es una urna de cristal que se rompe, que se agrieta día a día, una urna rota donde te cortas con sus bordes. Mierda. El día es un montón de vidrios rotos que lanzas hacia el cielo. Entonces el día empieza impregnarse de licor y todo se vuelve licor. El amor es un beso en el interior de una botella de vodka, la ciudad es un laberinto lleno de manos que te cogen y te arrastran a la confusión. La confusión, esa sensación de la que están hechas las horas. Mierda. Mierda. Mierda. Mierda. Los días no existen. Lo que existe apenas es la sensación de la extraña continuidad donde te enredas y de donde nunca logras salir. Una continuidad donde no logras continuidad, un estallido fugaz de instantes que se amontonan unos a otros, unos dados que alguien echa sin cesar entonces das tumbos aquí y allá, de bar en bar, de calle en calle, de labio en labio, de cigarro en cigarro y baby, te coge un mareo tenaz porque sientes que todo te da vueltas y te das cuenta baby que ya no solamente le has dicho a papá me voy de casa, sino que, mierda, le has dicho a papá voy para siempre del mundo. (Chaparro, 2012. p.81)

Es importante aclarar que el mediador en la creación de un nuevo significado es la imaginación que crea el puente de referencias específicas entre lector y escritor a través del lenguaje, por esto el estilo es un elemento contundente.

Ese juego y uso del lenguaje está constituido por el sentido común lo cual se refiere al marco de referencias que existen pre-establecidas, esto quiere decir que quien lee la novela entiende, que Chapinero es un espacio ubicado en la ciudad de Bogotá, que se habla de un recorte temporal específico y que además de esto no se va a hablar de todas sus facetas sino en particular de

jóvenes que vivieron en dicha época y las experiencias que tuvieron allí. Es decir no es que deba tener toda esta información antes de conocer o leer la novela, sino que a medida del avance del relato se tejen estas características que son de cierta manera referencias conocidas a priori. Esto quiere decir que no se construyen las imágenes o no se puede imaginar si primero no se entiende de lo que se habla, sería muy difícil que alguien asociara la novela al espacio o pueda recrearla allí si no sabe que es Chapinero.

En esa medida el trabajo o el papel que asume la imaginación es esquematizar u ordenar el uso de los símiles, para establecer una nueva imagen o significación que emerge a partir de esto. En ese proceso de esquematización la imaginación puede tomar diversas direcciones, respecto al entendimiento del espacio “reanima experiencias anteriores, despierta recuerdos dormidos, irriga campos sensoriales adyacentes”. (Ricoeur, 2008, p.106). En ese sentido el papel del escritor es convertirse en el “artesano del lenguaje” que tiene la capacidad de crear y constituir imágenes solo por medio del lenguaje.

De esta forma y a través de la imaginación se puede entender a la literatura como generadora de estructuras del sentir ya que hace parte de la práctica social, en este caso esta investigación establece a la novela como una relación o evocación a Chapinero y su vínculo con los jóvenes.

Una de las intenciones posibles del Pájaro speed y su banda de corazones maleantes es generar una re-descripción de la realidad que se vivía en Chapinero, poniéndole cuerpo y cara a través de la ficción, se materializa en forma de relato porque como se había explicado anteriormente tiene clara orientación al pasado.

La reconstrucción del contexto en términos históricos resulto una pieza clave para entender esta novela en el espacio de lo social, ya que contribuyo al

entendimiento del desarrollo de la historia, es decir cuando se rastreó el porqué del nacimiento de la novela y a que se puede asociar, se entiende que su desarrollo particular del lenguaje tiene una relación con el contexto que narra decididamente clara, ya que como se ha explicado tanto en el análisis interno, en la reconstrucción del contexto, como en la construcción de heterotopía, los procesos de gentrificación sobre todo de corte juvenil se ven reflejados en la novela además de esto todos los tintes singulares explicados en las funciones integradoras tienen real pertinencia en la historia de este momento en Chapinero.

Las estructuras del sentir están asociadas a la creación de experiencias comunes de las sociedades, pueden entenderse como vehículos de las mismas pero más allá de esto como cimientos de una historia común de experiencias compartidas, esto quiere decir que esta novela no solo debe entenderse como una comprensión aislada del autor de lo que significa estar en Chapinero, sino que hilado a esto y a través del análisis pueden establecerse características que hacen de la novela un aporte al conocimiento de la historia de este lugar desde otro foco de comprensión, se crean al interior del relato signos que generan decididamente convenciones que se asocian con el contexto que narran. Como se puede ver reflejado en los análisis anteriores (análisis interno, reconstrucción del contexto), estas convenciones pueden ser entendidas de manera generacional es decir las personas que comparten el hecho de haber vivido su juventud en dicha época las entienden de una forma y como lo es para el caso específico de la autora de esta investigación y otras personas que no compartieron ese recorte espacio temporal son convenciones que permiten conocer ese espacio o su historia a través de la novela, sin embargo de una forma u otra se convierte el relato en una base de experiencias comunes.

4.4.3 Construcción de representación social

Este espacio se dedicara a responder con ayuda de los dos análisis anteriores como se construye la representación social del espacio en la novela.

La novela a través del uso de recursos específicos del lenguaje como se ha explicado reiteradamente construye una representación social del Chapinero en el recorte temporal en que sucede: inicios de la década de los 70's e inicios de los 80's, de qué manera se construye o a través de qué elementos, se consolida la misma, es lo que se explicara a continuación.

En primera medida es necesario explicar que la representación puede entenderse básicamente como una imagen presente y un objeto ausente pero que existió en un recorte espacio-temporal diferente, en ese sentido y de forma elemental la novela se constituye como una imagen en la época actual del objeto ausente: Chapinero de la época de inicios de la década de los 70's e inicios de la década de los 80's. Sin embargo la construcción de una representación social va más allá de esta relación, como se explicó en el marco teórico son de vital importancia en dicha construcción los elementos simbólicos que toman significado en una realidad específica.

De esta manera y como lo explica Chartier (1992) la forma de rastrear la construcción de representación no debe partir de un sistema de clasificación socio-histórico como por ejemplo la clase social, sino a partir de impresos, textos, producciones culturales, normas, códigos entre otros que circulan en un campo social estructurado en el que confluyen causas, simbólicas, históricas y sociales. En ese sentido la construcción de representación se comprende a partir de la novela, la idea es ver cómo el texto constituye estructuras de sentido que explican de qué forma particular se vivencia un espacio y como se relaciona esto con el contexto.

En el caso del análisis a esta novela se miró, a través de qué elementos y recursos del lenguaje es descrito el espacio, quienes habitan en él y de qué manera, cuales son los elementos que integran a los personajes y como se relacionan estos con el espacio, se explica cuáles son las situaciones que suceden de manera cotidiana en la historia para saber cómo distribuyen la novela y crean un sentido y un discurso particular y además de esto se establece cuál es su relación con el contexto histórico en el que surge. Lo que interesa es develar la relación entre las estructuras de sentido de la obra y el campo social en el este caso el contexto histórico. (Estos análisis fueron llevados a cabo en, el análisis interno, la función autor y reconstrucción del contexto)

Hasta este momento se han nombrado los elementos a través de los cuales se construye la representación pero no los que la componen por esto, la representación social que construye el texto se vislumbra a partir de una visión de mundo particular, jóvenes entre los 17 y los 25 años que han abandonado sus casas (en unos casos por falta de atención, en otros por rebeldía hartos de la agresión física y en el caso del personaje principal porque su papa murió siendo él un niño y esta fue la única opción de vida que pudo tener), para vivir en Chapinero y experimentar nuevas experiencias.

En ese sentido el espacio se constituye como foco de esparcimiento y escape de la realidad, Chapinero se convierte en un lugar que los acoge y les permite ser, además de esto un lugar en el que pueden ingerir bebidas alcohólicas y drogas sin ningún tipo de restricción, la representación de Chapinero que muestra este relato se relaciona con un ambiente nocturno, drogas, muerte, bebidas alcohólicas, grupos juveniles, culturas urbanas y robos, todos estos factores ubicados en una temporalidad, la novela sucede hacia dos recortes temporales distintitos, el primero hacia 1970 el cual está relacionado con un Chapinero más bohemio, en el que empezaban a reunirse grupos de

jóvenes relacionados con el hipismo y el segundo hacia 1980 (recorte en el que gira en torno la novela) el cual se caracteriza, por una afluencia de jóvenes mayor devenida de diferentes culturas urbanas y por la introducción de sustancias psicotrópicas y una vivencia de los personajes en la calle.

En esa medida la representación social con la que se pueden crear convenciones y experiencias es un Chapinero en el que para estos años según el contexto histórico se están dando procesos de gentrificación juvenil, que empiezan a significar el espacio de manera diferente, a partir de la llegada de diferentes influencias culturales urbanas a Bogotá como lo es el hipismo y el punk, las cuales involucran dentro de sí no solo el gusto por un estilo de música sino premisas que se relacionan con un estilo de vida de la juventud, las cuales empezaban a proliferarse en las calles de Chapinero. Unido a esto en la zona se vivía un albor de ilegalidad, en cuanto al tráfico, la venta y el consumo de drogas, aspectos que se ven reflejados en la novela.

La novela representa un momento y una faceta específica de Chapinero, relacionada con el inicio de los procesos de gentrificación juvenil en la zona, los cuales tienen sus inicios hacia el 1955 con la llegada de ciertas universidades y centros educativos, pasa por 1970 que es la llegada del hipismo a la ciudad del cual su centro de reunión característico es el parque de la 60 con séptima y llegando al 1980 el año que marca la llegada de otras culturas urbanas juveniles a la zona como lo es el punk, entre otras. Además de esto se empezaba a proliferar el consumo de sustancias psicotrópicas y la fácil consecución de las mismas, unido a esto el hecho de que los jóvenes habitan en las calles le brindan un tono más específico a la novela ya que todas las acciones están referidas a Chapinero el particular, el relato es muy descriptivo en cuanto a los espacios que habitan, es muy recurrente la aparición del parque Lourdes, el parque de la 60, el corredor comercial de la 13, los moteles ubicados debajo de

la caracas con calle 63, el parque nacional, entre otros hitos o espacios simbólicos que tienen lugar en la memoria de los habitantes de la ciudad.

La representación que se vislumbra en la novela a partir de las características ya nombradas, modelada a través de los elementos analizados, construye un marco de referencia que cobra sentido en el contexto que intenta recrear, obteniendo un significado allí, tiene la capacidad de ser un vehículo de experiencias de una faceta específica de Chapinero en dichos años, debe entenderse que la representación que construye la novela no es la realidad en sí misma, el relato constituye una evocación de la realidad en el tiempo a través de la ficción.

5 Conclusiones

El objetivo general de investigación se basó en comprender como el relato literario “El Pájaro Speed y Su Banda de Corazones Maleantes” de Rafael Chaparro Madiedo, construye una representación social del barrio Chapinero. En esa medida los esfuerzos estaban abocados al análisis y a la comprensión de sentido de la obra involucrando la reconstrucción del contexto histórico en el que sucede.

En ese sentido la investigación se propuso en primera medida argumentar a través de la parte inicial del marco teórico, la importancia del análisis literario como foco de comprensión de la realidad social, de esta manera se pudo establecer a grandes rasgos que la literatura hace parte de las experiencias humanas fundamentales y el papel de la sociología es intensificar esa experiencia del acto literario a través del análisis para encontrar en palabras de Bourdieu su génesis social.

De esta manera encontrando el papel de la sociología en el análisis literario, se empieza a explicar cómo se construye la representación social. La imaginación es el elemento clave para la comprensión de sentido de las obras, ya que es a través de ella que se empiezan a recrear en la mente de los lectores las situaciones que suceden en la novela, este proceso se ve permeado por el uso particular del lenguaje del escritor, que en el caso de Chaparro se destaca por romper con las estructuras lineales y clásicas en la escritura haciendo uso desmesurado del símil y ofreciéndole al concepto de musicalidad en la escritura la idea de forma, estos elementos permiten darle una significación particular no solo a los sucesos y a los personajes, sino al espacio. Ese uso del lenguaje particular, se ve reflejado en la construcción de la historia en su totalidad, fue por esto que se dedicó un espacio al análisis de estas dos características fundamentales de la escritura de Chaparro.

La imaginación es el puente de creación de la representación porque permite el dialogo a través de un código lingüístico particular entre predecesores y sucesores, sin importar si pertenecieron a la misma época o no, es decir a través del sentido común y de un conocimiento a priori básico de lo que se enuncia en la obra se puede conocer el espacio.

El uso del lenguaje debe ubicarse en un análisis más amplio que permita dilucidar el sentido a partir de este recurso, por esto en términos metodológicos el análisis que se seleccionó para dilucidar las estructuras internas que le dan sentido a la obra fue el análisis estructural de los relatos, ya que como se explica esta novela se constituye como relato porque tiene clara orientación al pasado, es decir tiene la capacidad de estructurar nuevas historias a partir del mismo, no solo por esto sino que este tipo de análisis permite dilucidar cuales son los elementos representativos que construyen el discurso que quiere dar a conocer la obra, de esta manera se expusieron las funciones más representativas que le dan singularidad a la historia.

Luego se reconstruye el contexto en el que sucede la novela esto para saber qué relación guarda la historia con el espacio que pretende narrar. Luego haciendo uso de estos tres elementos fundamentales para comprender como se construye la representación se realiza una triangulación en la que se relacionan, el contexto, el análisis interno y el uso particular del lenguaje, para entender qué tipo de representación se cimienta.

En esa medida, la representación se construye a través del uso particular del lenguaje para darle una cara un contorno y un discurso a la historia, además de esto mirando con cuidado quienes son los personajes y cuáles son sus características para saber desde que postura están hablando lo cual es importante para entender la representación del espacio además de esto ver en que ambientes se desenvuelven para entender que faceta de Chapinero se está viendo.

En ese orden de ideas se entiende que la obra crea una representación específica que se relaciona con procesos particulares sucedidos en Chapinero, como lo son los procesos de gentrificación, además de esto destaca ambientes nocturnos que están relacionados directamente con la juventud, es decir la novela no tiene la capacidad y tampoco la intención de recrear a Chapinero en su totalidad ni todos sus aspectos sino entender cómo se desenvuelven jóvenes con características singulares en una época particular, que responde a hechos que según la reconstrucción histórica estaban modelando lo que sería Chapinero de ahí en adelante. Finalmente la obra moldea la representación de una vivencia particular del espacio con las singularidades que ya se han explicado a lo largo de la investigación.

6 Bibliografía

Barthes, R. (1997). El grado cero de la escritura. *Seguido de nuevos ensayos críticos*, 1 - 22.

Barthes, R. (1977). *Introducción al análisis estructural de los relatos*. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina.

Berger, P., & Luckmann, T. (2001). *La construcción social de la realidad*. Buenos Aires: Amorrortu editores.

Bourdieu, P. (1997). *Las reglas del arte. Génesis y estructura del campo literario*.

Cortazar, J. (1980). *Clases de literatura Berkeley*. Berkeley: Alfaguara.

Cuellar, M. (2008). *Miradas a Chapinero*. Bogotá: Planeta .

Chaparro Madiedo, R. (2012). *El Pájaro Speed y su banda de corazones maleantes*. Colombia: Tropo Editores.

Chapinero, C. O. (1995). *Plan de Acción 1995*. Santa Fe de Bogotá: Departamento administrativo de bienestar social.

Charry, C. (2006). ¿Nuevos o viejos debates? Las representaciones sociales y el desarrollo moderno de las ciencias sociales. *Revista de estudios sociales. Universidad de los Andes N° 25*, 81-94.

Chartier, R. (1992). El mundo como representación. En R. Chartier, *El mundo como representación estudios sobre historia cultural* (págs. 45-63). Barcelona : Gedisa S.A.

Diagnósticos culturales locales (1997) localidades uno a 10 textos resumidos. Bogotá: Instituto distrital de cultura y turismo.

Durán, Á. M., & Ramírez, J. E. (2013) *Pierre Bourdieu proyección siglo XXI* (págs. 54-56). Bogotá: Ambassade de France en Colombie.

Espitia, H y Gil, F. (2010). *El lenguaje musical en la obra Opio en las Nubes de Rafael Chaparro Madiedo*. (Tesis de pregrado). De la base de datos de la Corporación Universitaria Minuto de Dios.

Figuroa, A. (2004). La noción de campo literario y las relaciones literarias internacionales. *Dialnet*, 1-14.

Foucault, M. (1969). *¿Que es un autor? ¿Que es un autor?* (pág. 32). Francia: Sociedad francesa de filosofía.

Gonzalez, J. E. *El concepto de ciudadanía en las priemras constituciones colombianas, 1810 - 1814*. Bogotá: Centro de Estudios sociales (CES). Universidad Nacional de Colombia.

Gonzalez, J. E. (2006). *Visiones de la independencia colombiana en el papel periodico ilustrado, 1881 - 1888*. Bogotá: Centro de Estudios Sociales. Universidad Nacional de Colombia.

Jaramillo, M; Osorio, B y Robledo, A. (2000). *La escritura del espacio: simbolización de la ciudad en Opio en las nubes y Ese último paseo*. En: Literatura y cultura. Narrativa colombiana del siglo XX. Bogotá: Ministerio de Cultura.

Kristeva, J. (1974). *El texto de la novela*. Barcelona: Lumen.

Laverde, J. C. (2012). *El microrelato satírico de monterroso como insumo pedagógico para la construcción de pensamiento en jóvenes*. Bogotá: Monografía Universidad Santo Tomas.

Lotman, Y. (1982). Elementos y niveles de la paradigmatica del texto artistico. En Y. Lotman, *La estructura del texto artistico* (págs. 123-173). España: Istmo.

Mansilla Torres, S. (2006). Literatura e identidad cultural. *Redalyc Estudios Filológicos*, núm. 41. , pp. 131-143.

Martinez, A. T. y Santoro, P. (2008). Una indagación sociológica sobre el campo literario. Las Reglas del arte, según Pierre Bourdieu. *Trabajo y Sociedad Indagaciones sobre el trabajo, la cultura y las prácticas políticas en sociedades segmentadas* , 1-12.

Moya, S. (Octubre de 2006). Chapinero invadido por la informalidad. *El tiempo zona chapinero* , pág. Volumen 1 N° 25.

Moya, S. (Febrero de 2007). En Chapinero la oferta sexual no tiene limite. *El tiempo zona Chapinero* , págs. 3-4.

Moya, S. (Abril de 2007). Todos en contra de la ilegalidad. *El tiempo zona Chapinero* .

Pinto, A. (1989). *Análisis de la fachada urbana en el barrio Chapinero de Bogotá, bajo el punto de vista legal, estético y publicitario*. Bogotá: Monografía Universidad de la Sabana.

Ramirez, R. (2010). *Convivencia, seguridad y cultura ciudadana: Prácticas culturales que inciden en la convivencia y seguridad ciudadana de las localidades de Kennedy, Ciudad Bolívar, Puente Aranda, Chapinero, Usaquén, Suba y Engativa*. Bogotá: Alcaldía Bogotá a Proposito del Bicentenario.

Ramirez, S. (2008). El Hippismo pasajero en la calle 60. *Directo Bogotá N° 22 Universidad Javeriana* , 4-7.

Ricoeur, P. (2006). El lenguaje como discurso . En P. Ricoeur, *Teoría de la interpretación. Discurso y excedente de sentido*. (págs. 15 - 38). Buenos Aires : Siglo XXI editores .

Ricoeur, P. (2008). *Herméneutica y acción. De la herméneutica del texto a la herméneutica de la acción*. Buenos Aires: Prometeo.

Romero, H. (2007). Dos caminos en la sociología de la literatura hacia una definición programática de la sociología de la literatura española. *Dialnet* , 195-223.

Tobon, A. (2004). *Gustos y buen vivir, acercamiento teórico a un relato histórico bien conocido: Chapinero*. Bogotá: Universidad nacional de Colombia sede Bogotá, facultad de artes, maestría en historia y teoría del arte y la arquitectura.

Vasquez, O. (2011). La devoción pagana de Lourdes. *Directo Bogotá. Universidad Javeriana* , 6-10.

Velez, D. (2008). Chapinero con miedo a salir de closet. *Directo Bogotá N° 20 Universidad Javeriana* , 4-7.

Williams, R. (1997). *Marxismo y literatura*. Barcelona: Ediciones península s.a.